JETS COMICS

エアマスター

AIR MASTER

25

柴田ヨクサル

YOKUSARU SHIBATA

白泉社

ISBN4-592-13781-7

C9979 ¥505E

9784592137818

定価 本体505円+税

1929979005054

雑誌44321－83

HERE COMES
THE FUKAMICHI PARTY!!!!!

エアマスター
AIR MASTER

AIR MASTER

まだまだ続く相川摩季（エアマスター）VS渺茫（びょうぼう）戦……。
〝14人の化物の巣窟（バケモノ そうくつ）〟渺茫の攻撃を何とか
やり過ごしている摩季だが、どこまで持つのか!?
深道（ふかみち）ランキング究極の闘い「バトルロイヤル戦」で
最後に勝利を手にするのは……!?
想像を軽々と超えていく、ハイテンションの25巻だ!!

Jacket Design/S.T.OGAWA

◆柴田ヨクサルのコミックス◆

[エアマスター] 1～25巻
(B6判)

[谷仮面完全版] 全6巻
(B6判)

好評発売中!!

月2回刊・青年コミック誌
YOUNG ヤングアニマル
ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売!!

JETS COMICS

エアマスター

AIR MASTER

25

柴田ヨクサル

YOKUSARU SHIBATA

JETS COMICS
YOUNG ANIMAL PRESENTS

エアマスター

AIR MASTER

25

柴田ヨクサル

白泉社

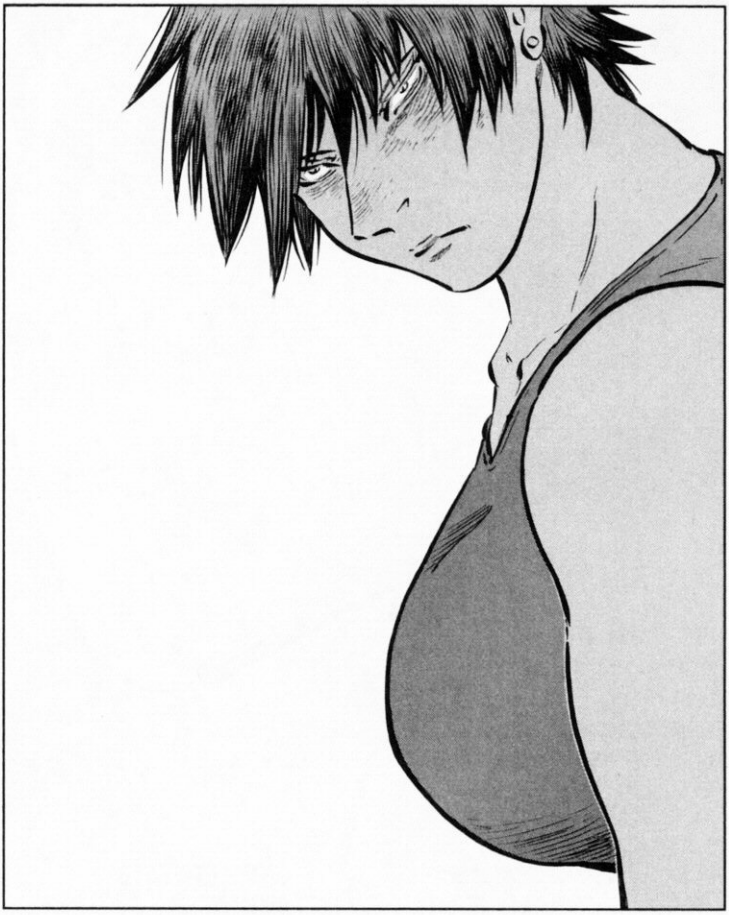
AIR MASTER

YOKUSARU SHIBATA

白泉社

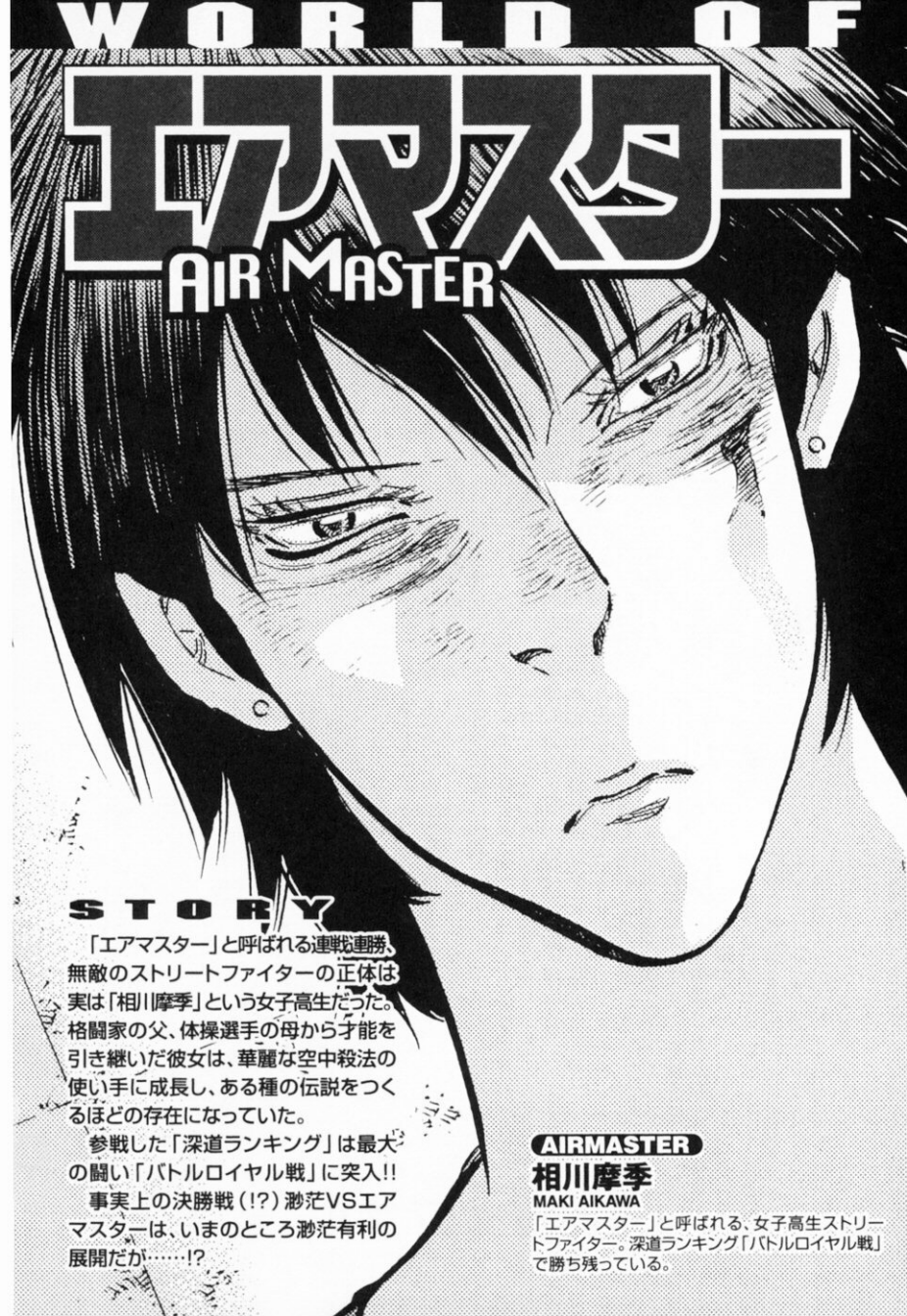
JETS COMICS

エアマスター㉕



柴田ヨクサル

WORLD OF エアマスター AIR MASTER



STORY

「エアマスター」と呼ばれる連戦連勝、無敵のストリートファイターの正体は実は「相川摩季」という女子高生だった。格闘家の父、体操選手の母から才能を引き継いだ彼女は、華麗な空中殺法の使い手に成長し、ある種の伝説をつくるほどの存在になっていた。

参戦した「深道ランキング」は最大の闘い「バトルロイヤル戦」に突入!!

事実上の決勝戦（!?）渺茫VSエアマスターは、いまのところ渺茫有利の展開だが……!?

AIRMASTER

相川摩季

MAKI AIKAWA

「エアマスター」と呼ばれる、女子高生ストリートファイター。深道ランキング「バトルロイヤル戦」で勝ち残っている。

PRESIDENT OF FUKAMICHI RANKING

深道 FUKAMICHI

莫大な資金力をバックに(?)深道ランキングを主宰。気まぐれなプロデューサー。その正体は!?

FUKAMICHI RANKING SYSTEM

深道ランキングは、インターネットでリアル・タイム観戦が可能なインディペンデント・ストリートファイト・ランキング。対戦カードはファンの声・エンターテインメント性を重視して決められる。視聴者は対戦カードの勝者を予想し金をかけることができる。その金の中から、ランキング戦を闘うストリート・ファイターにファイトマネーが支払われる。

主宰者・深道はついに究極の闘い「バトルロイヤル戦」を開始させた。いよいよ渺茫を倒すチャンスが到来!?

渺茫
BYOUBOU

この男を倒すために「深道ランキング」はつくられた。彰子のチカラにより、十五漢渺茫になった。いまだに底が見えない……。

STREET-FIGHTERS IN RUINS

エアマスター
AIR MASTER 25

CONTENTS

CAPÍTULO 190: SUPÉRALO..... 5

CAPÍTULO 191: NO PUEDE SER..... 33

CAPÍTULO 192: NO LO ENTIENDO..... 61

CAPÍTULO 193: EL REY DE LAS AVENTURAS.... 85

CAPÍTULO 194: FIESTA..... 109

CAPÍTULO 195: EL PRIMERO DE TODOS..... 133

CAPÍTULO 196: 1%..... 157

CAPÍTULO 197: DE FRENTE..... 181

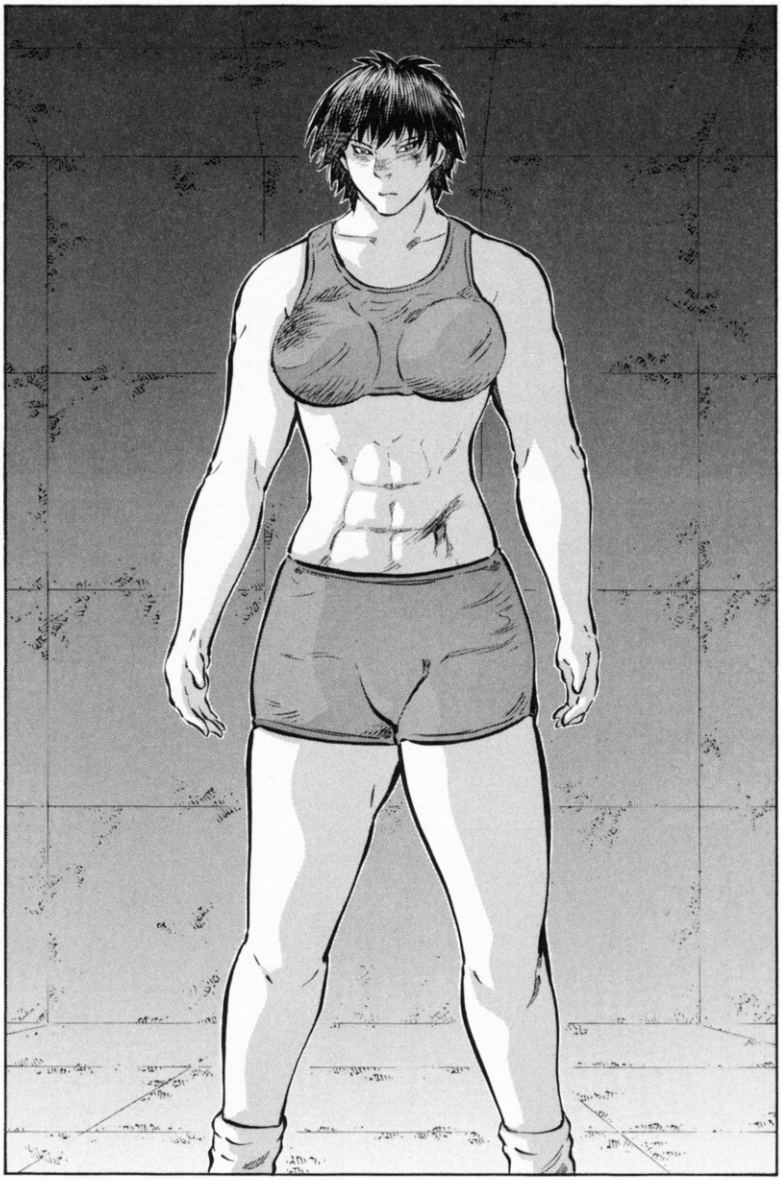
HOJA DE BALANCES DEL
RÁNQUING FUKAMICHI..... 207

CAPÍTULO EXTRA: HABLANDO DE BLUES Z..... 211

JETS COMICS

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件
などにはいっさい関係ありません。

CAPÍTULO 190: SUPÉRALO



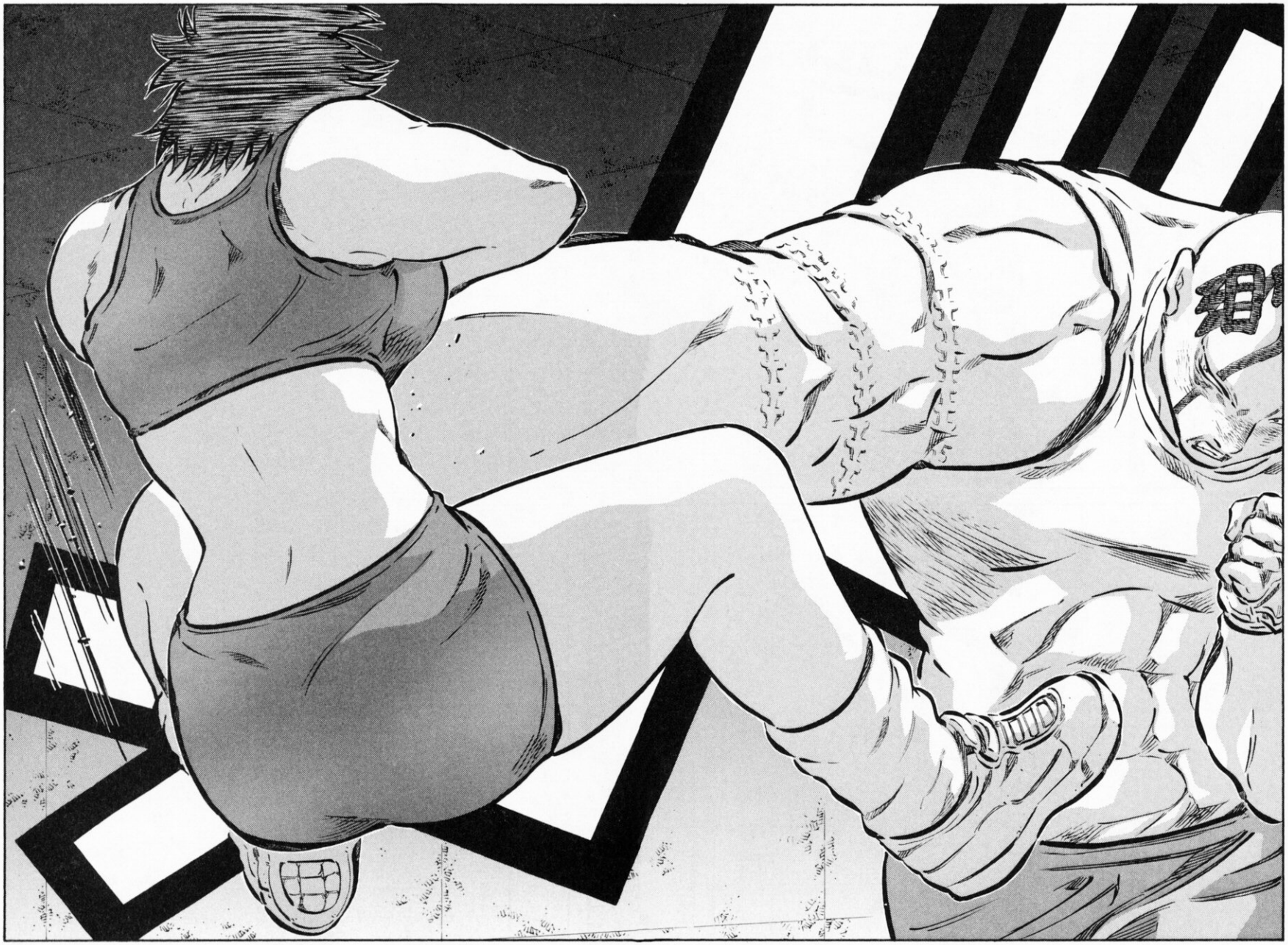
¿EM-
PEZA-
MOS?

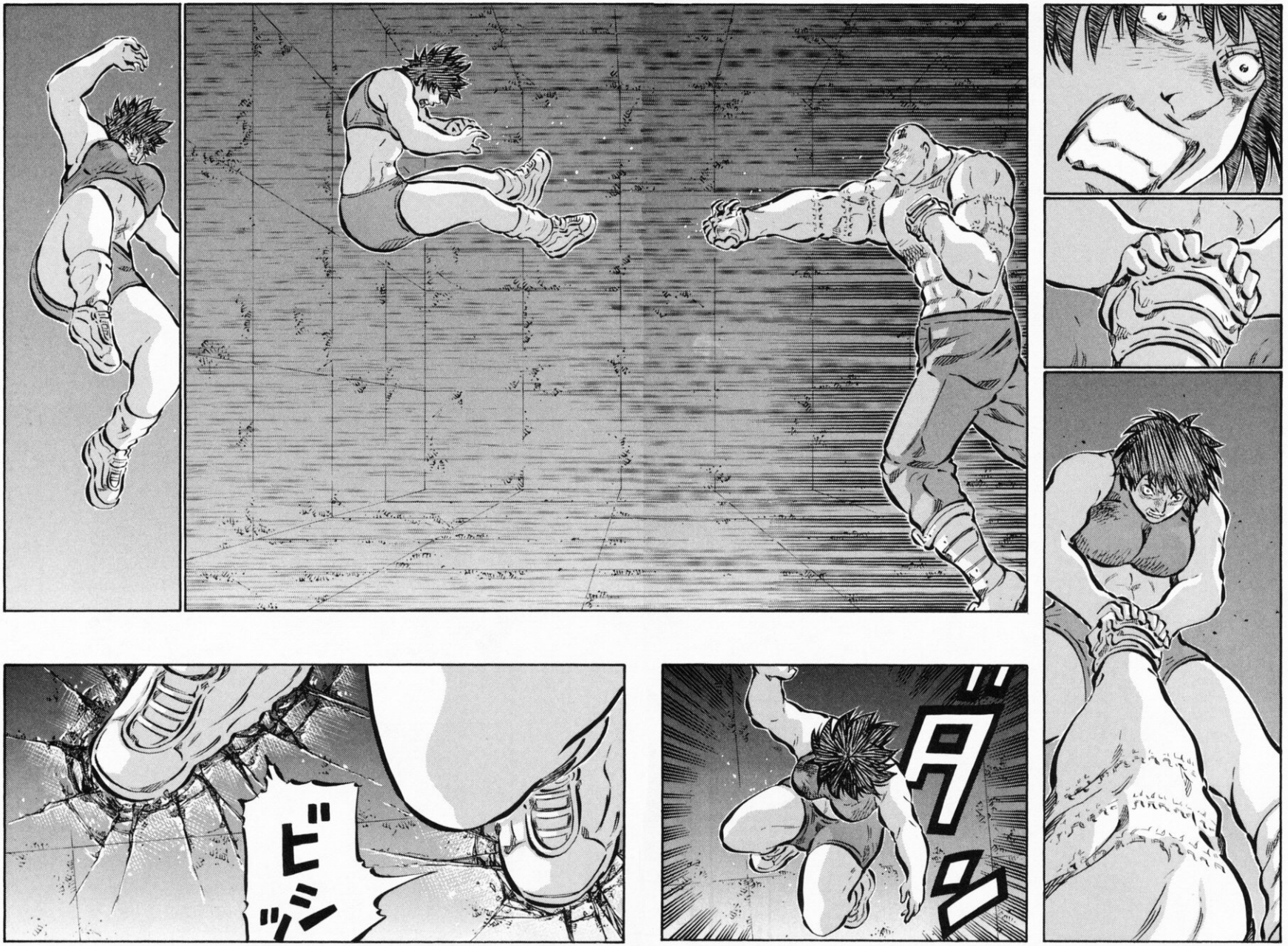
ESTA VEZ NO SERÁN LOS PUÑOS DE AIRE.
ス・
ES-QUÍ-VALO.

¡UGH!

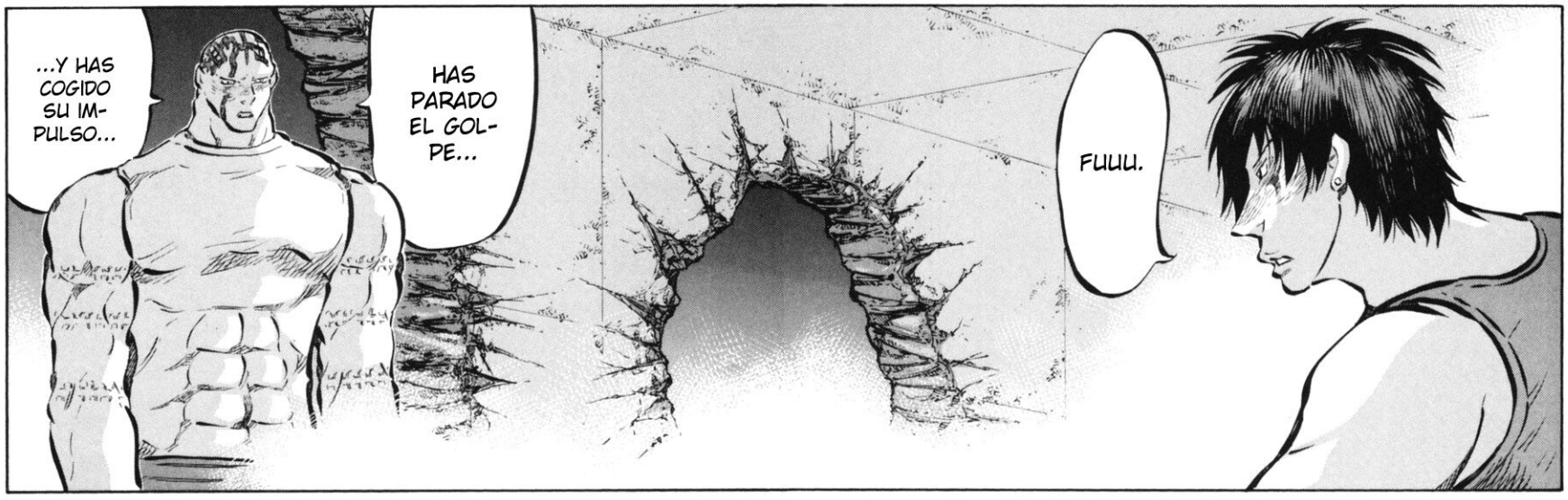
¿¡EH!?

ドゴ
ドゴ




ビシッ
ガン

¡AHÍ ESTÁ!
ザッ
ザー
ザン
ザァ
ァァァ


...Y HAS COGIDO SU IMPULSO...
HAS PARADO EL GOLPE...
FUUU.

PUEDE SER...
...

PERO ESO NO PASARÁ.

SI UN GOLPE MÍO TE TOCA,
SE ACABÓ ...

SI YO SOY DE HIERRO,

TÚ ERES DE PAPEL.

SIN EMBARGO, ENTRE LA FUERZA QUE TÚ TIENES Y LA MÍA, HAY UNA GRAN DIFERENCIA.

タッ
ス・
ス・
ス・
ヒュ
ボゴン
バカ
トッ
トン

¡HA!
パァ

...
QUÉ RARO.
AHORA ...
AHORA...

ドドド

HA SUPERADO LO QUE YO ESPERABA.
想像を超えていく

ゴゴゴ

ドゴォ

ザザァ

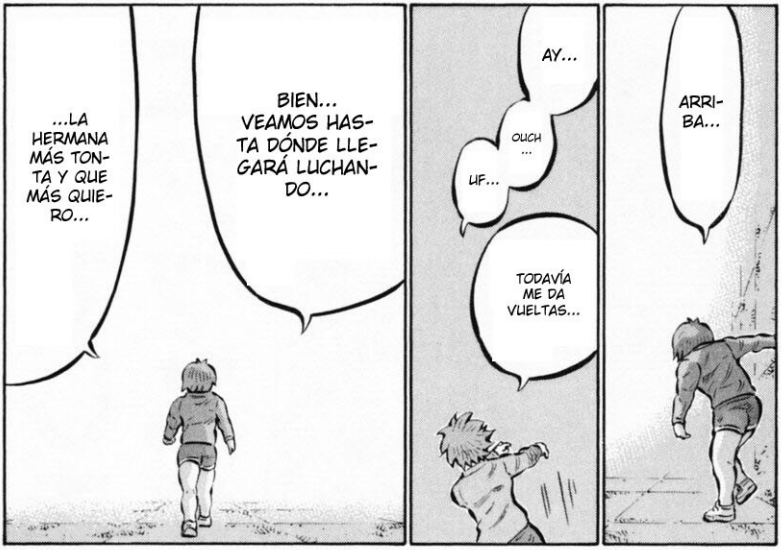
...HA MOSTRADO ALGO REAL-MENTE BUE-NO.

HAA.

PARECE MENTIRA QUE CON ESE GOLPE HAYA PODIDO DES-TROZAR INCLUSO EL SUELO...
ME...

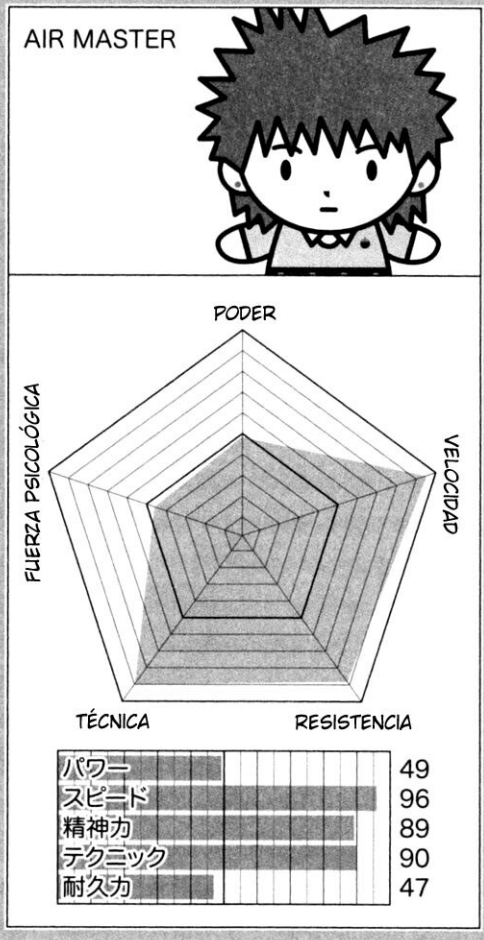
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.

CUÍDATE.
...
CUÍ-
DATE.
¿CUÍ-
DATE?
¿DE QUÉ
HABLAS,
MAKI?
ES
COMO SI
NO FUÉRA-
MOS A VER-
NOS MÁS.


ARRIBA...
AY...
OUCH...
UF...
TODAVÍA ME DA VUELTAS...
BIEN... VEAMOS HASTA DÓNDE LLEGARÁ LUCHANDO...
...LA HERMANA MÁS TONTA Y QUE MÁS QUIERO...

PUEDO...
...PONERME MÁS VIOLENTA.
MUCHO MÁS.
MUCHO MÁS.
Y ASÍ...

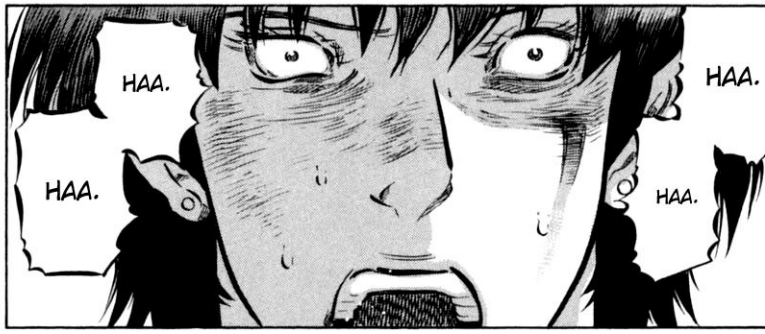
...
¿QUÉ ...
...ESTÁ DICIENDO?
...AIR MASTER DESAPARECERÁ.
...CON ELLA.
YO DESAPARECERÉ...
...EN ESE MOMENTO...
PERO...


AIR MASTER
PODER
VELOCIDAD
RESISTENCIA
TÉCNICA
FUERZA PSICOLÓGICA
パワー 49
スピード 96
精神力 89
テクニック 90
耐久力 47

AIR MASTER
BYOBO
JONHS LEE
MIORI SAEKI
YOSHINORI KONISHI
KAORI SAKIYAMA
KAI SAMPAGUITA
URAKI
SEGÚN MIS OBSER-VACIONES,
LUCHA MASTER
TSUKIO TAKE
SHIRO SAEKI
JULIETTA SAKAMOTO
SHINNOSUKE TOKITA
REIICHI MISHIMA Y BMX
ESTA SERÍA LA LISTA...
YUKI
SNIPER
...DE LOS QUE SE PODRÍAN ENFRENTAR A AIR MAS-TER...
NOBUHIKO FUKAMICHI
KOJI OGATA
SHUN YASHIKI
SHIGEO KOMADA
KINJIRO KITAEDA
NAGATO
パワー
スピード
テクニック
精神力
耐久力
PODER
VELOCIDAD
RESISTENCIA
TÉCNICA
FUERZA PSICOLÓGICA
Page 1
Top
Back
Next

PERO...
...AUN ASÍ...
AUNQUE QUIZÁS ESTÁ HECHA UN POCO AL AZAR...
¿DEBE TENER OTRO A PARTE?
A PARTE DEL PODER ARROLLADOR QUE TIENE AIR MASTER,
AL LUCHAR CONTRA BYOBO...
この一回きりの…
...PARECE SER QUE HAY ALGO MÁS...

ド
ド
ド
ド
ド
ド
ド
ド
ド
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.


HAA.
HAA.
HAA.
HAA.

HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
¡¡NO PUEDO MÁS!!

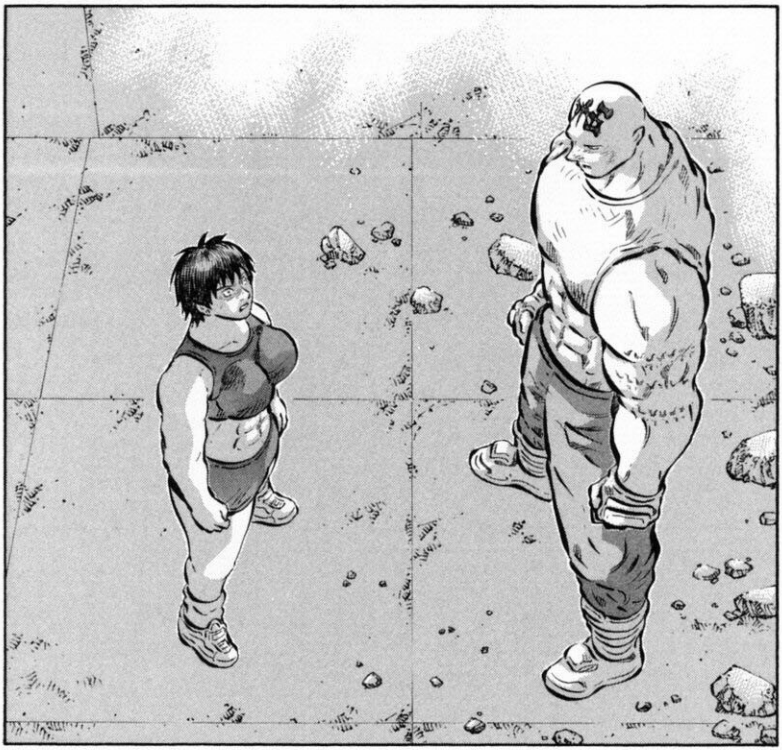
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
¡¡NO PUEDO DETENERME!!
HAA.
SI...
SI ME DETENGO...
VAMOS.
YA SÉ QUE DENTRO DE TI,
SE ENCUENTRA EL MONSTRUO ...
...AIR MASTER.

...NO SÉ SI PODRÉ CONTROLARLOS...
PERO UNA VEZ SALGAN...
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
ESTÁ CLARO QUE SOY EL ÚNICO QUE PUEDE DETENERLO...

HAA.
LOS DOS ESTAMOS ATADOS POR LOS MONSTRUOS DE NUESTRO INTERIOR...
SOMOS DOS MONSTRUOS...
...INCLUSO EN LO MÁS MALO, PUEDES ENCONTRAR EL PLACER...

HAA.
HAA.
AL FINAL ...
SIN EMBARGO...
HAA.
HAA.
ESO HACÍA AL PRINCIPIO, PERO NO TIENE SENTIDO...
DEJARLOS SALIR DE MÍ Y QUE HAGAN LO QUE QUIERAN,

¿LUCHAMOS?



LUCHA CON TODA...
...TU ALMA.
LU-CHA.
LU-CHA.
LU-CHA.
LU-CHA.
LU-CHA.
AL FINAL DEJARÉ QUE HAGÁIS LO QUE QUERÁIS...

HAA.
HAA.
HAA.

TENGO LOS DOS BRAZOS DESTROZADOS...
UGH...
MIERDA...
UGH.
¿PODRÉ LEVANTARME?
LO ÚNICO QUE PUEDO HACER ES OBLIGARME A NO SENTIR DOLOR...
PERO, ¿QUIÉNES SERÁN...
...LOS QUE ESTARÁN LUCHANDO AHORA?
¿DÓNDE ESTÁN LUCHANDO?
¿¡QUÉ TIPO DE LUCHA SERÁ!?
ドゥ
ン
!!!

ザァアアア
ブォォ
!!

スワッ
パッ
ボッ

ガッ
ボ
ボ
ボ
ボ
ボ
ボ

ボ
チッ
ボ
ボ
ボ
…
!!!
ド

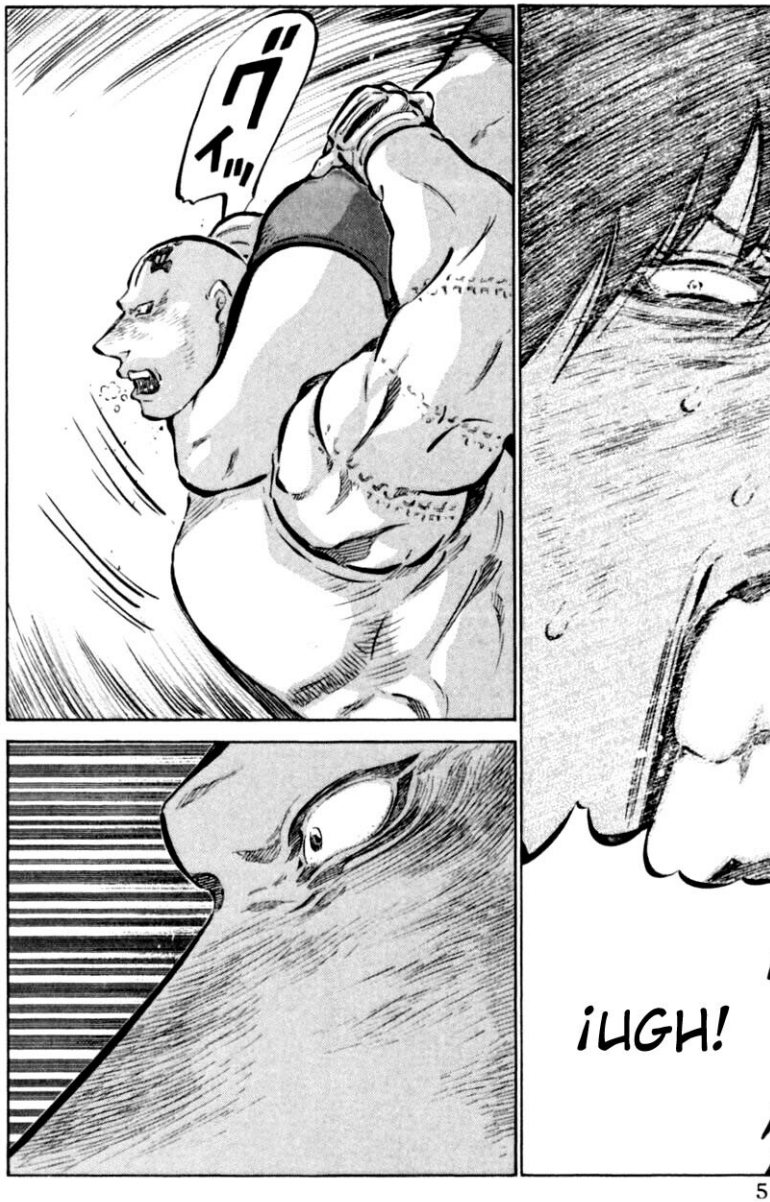
ドゴォ

ドザァ
¿¡IMA-KI!?
¿¡Y ESO!?
¡¡NO PUEDE SER!!
¿¡IMA-KI!?
タン

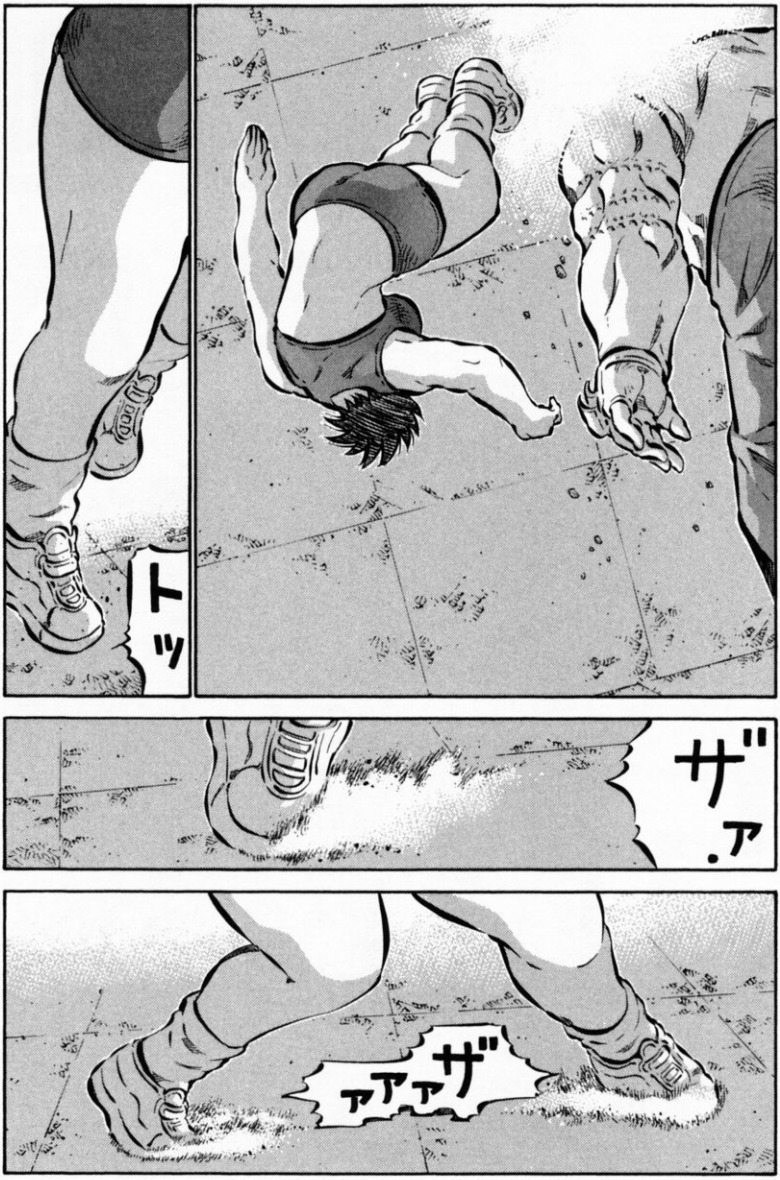
!!!!
ガ
ガ
ガ

!!!!
ガッ
!!!!

ゴゴゴ
トッ


ヴイッ
¡UGH!

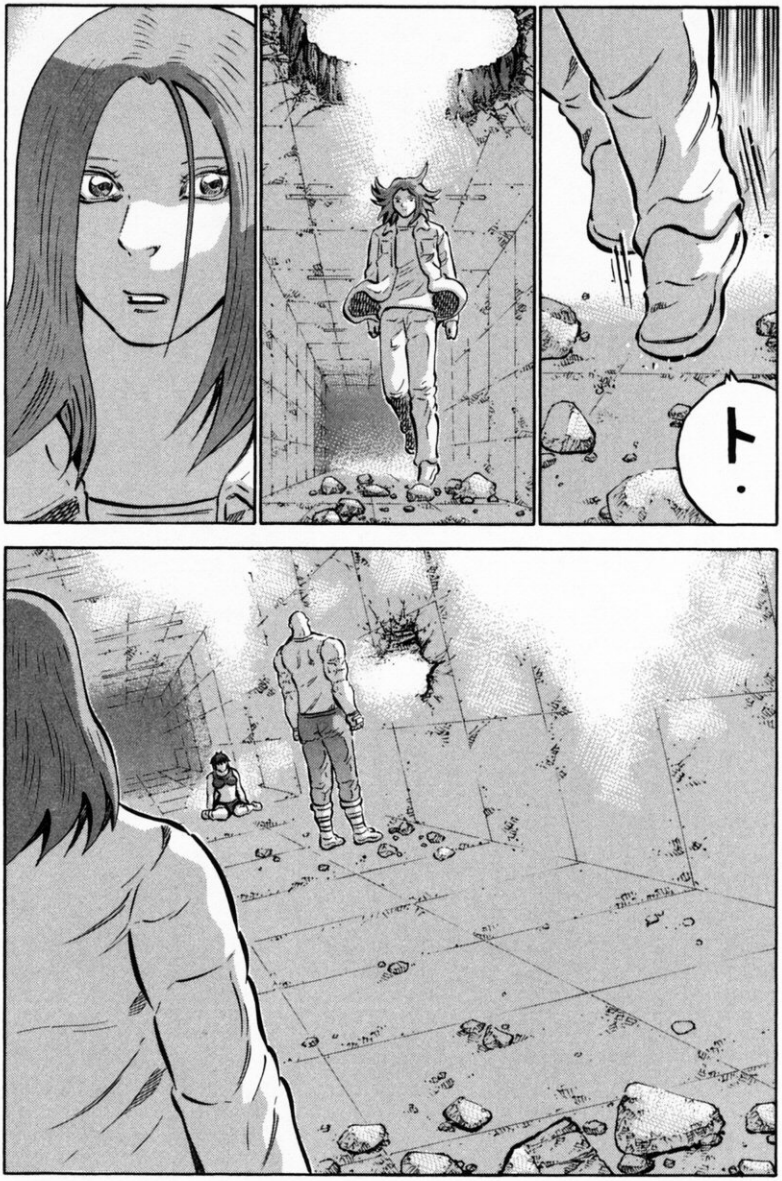
ゴゴゴゴ


トッ
ザァ
ァアァザ

ペタン
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
¿¡ES MI HERMANA!?
¿¡Y ESTÁ LUCHANDO ARRIBA!?
ボコ
ボコ
ボコ
ボコ

¡¡MAKI!!
¿ESTÁS AL LÍMITE?
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.
HAA.

CAPÍTULO 192: NO LO ENTIENDO


ト・

¡EH!
¡CÓ-GE-ME!
¡WAH!
¡WAH!
¡NO PUEDO MÁS!
ドスン
¿ESTÁS BIEN?
¿DUE-LE?
¡¡DUELE!!
HAA.
HAA.

HAA.
HAA.
HAA.
SI ME...
バクン
バクン
バクン
バクン
HAA.
HAA.
SI ME DETENGO...
バクン
バクン
バクン
バクン

まだ…
AÚN...

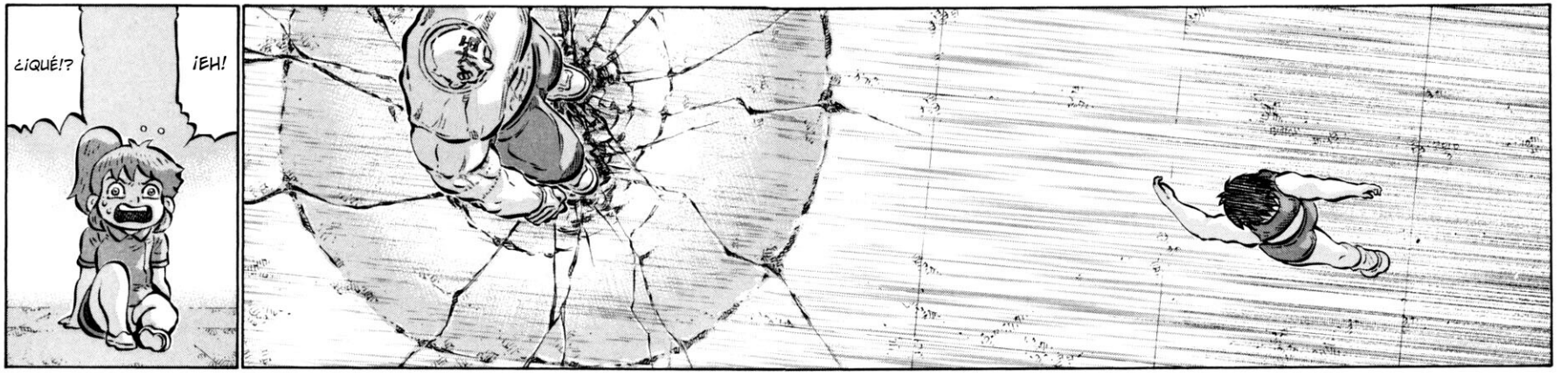
もう動かない
YA NO PODRÉ MOVERME.

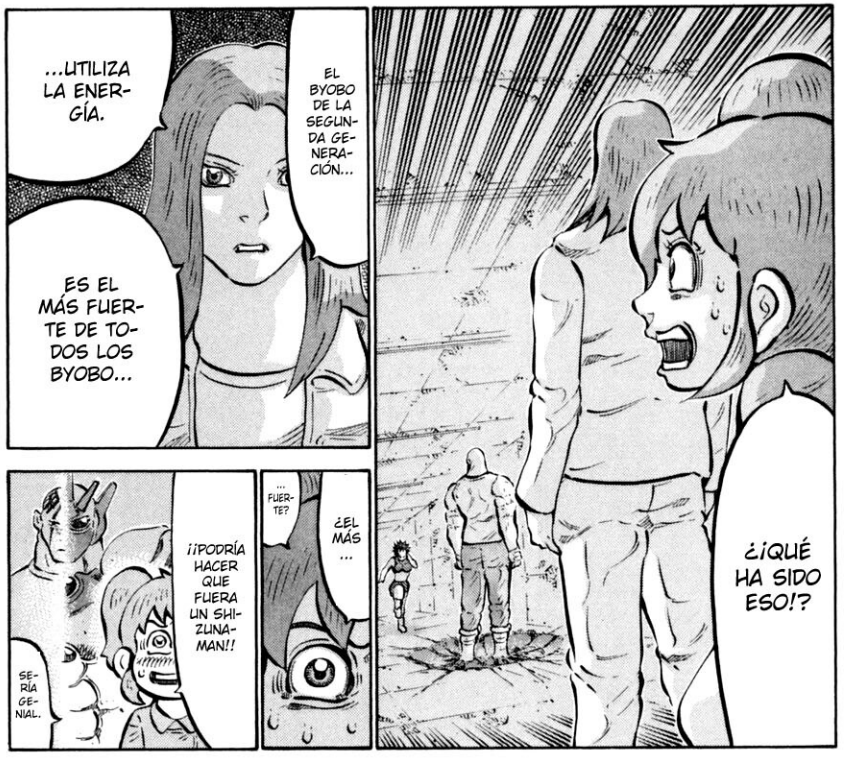
戦うんだっ
たたか
ス・
EL BYOBO DE LA SEGUNDA GENERACIÓN...
¿QUÉ?
...PUEDO LUCHAR.

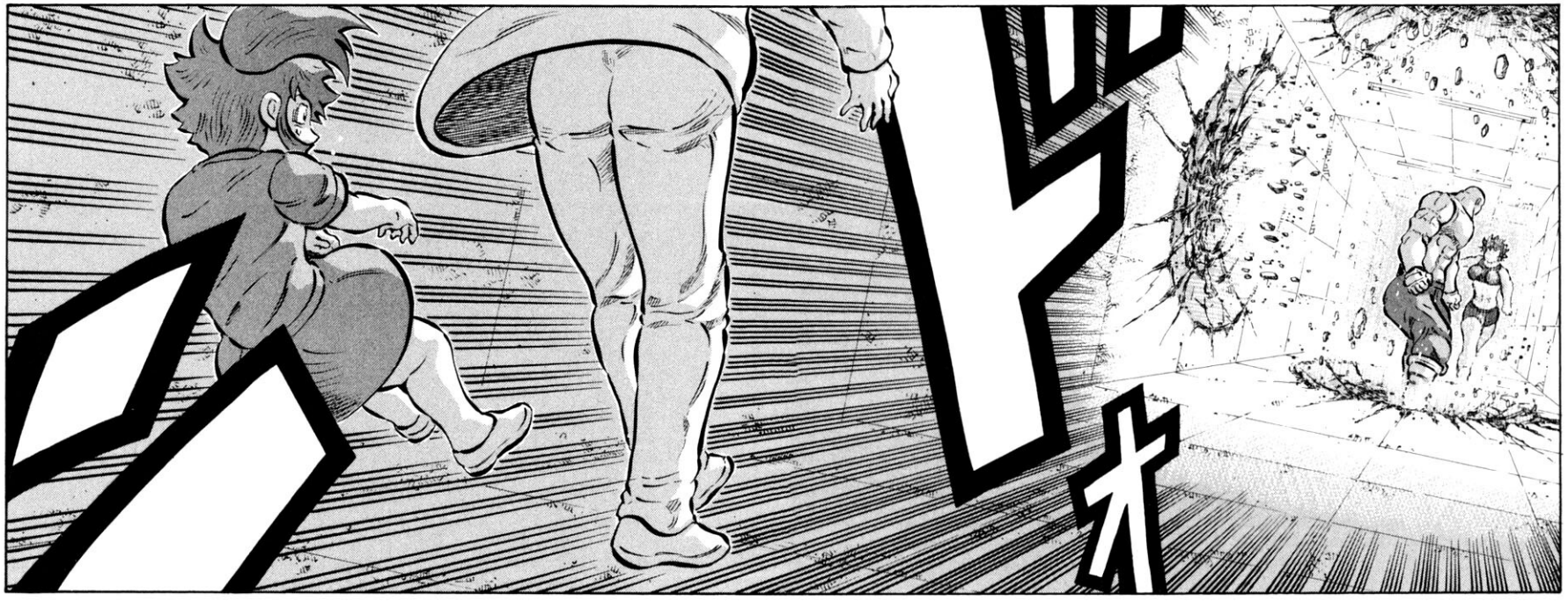
何もわからない…
なに
戦う事以外の事が…
たたか
こと
いがい
NO ENTIENDO NADA... SÓLO SÉ QUÉ ES LUCHAR...
今の私はもう…
AHORA MISMO YO...
戦う事以外…
たたか
こと
いがい
...A PARTE DE LA LUCHA...

わからないっ!!!
...¡¡NO SÉ NADA!!

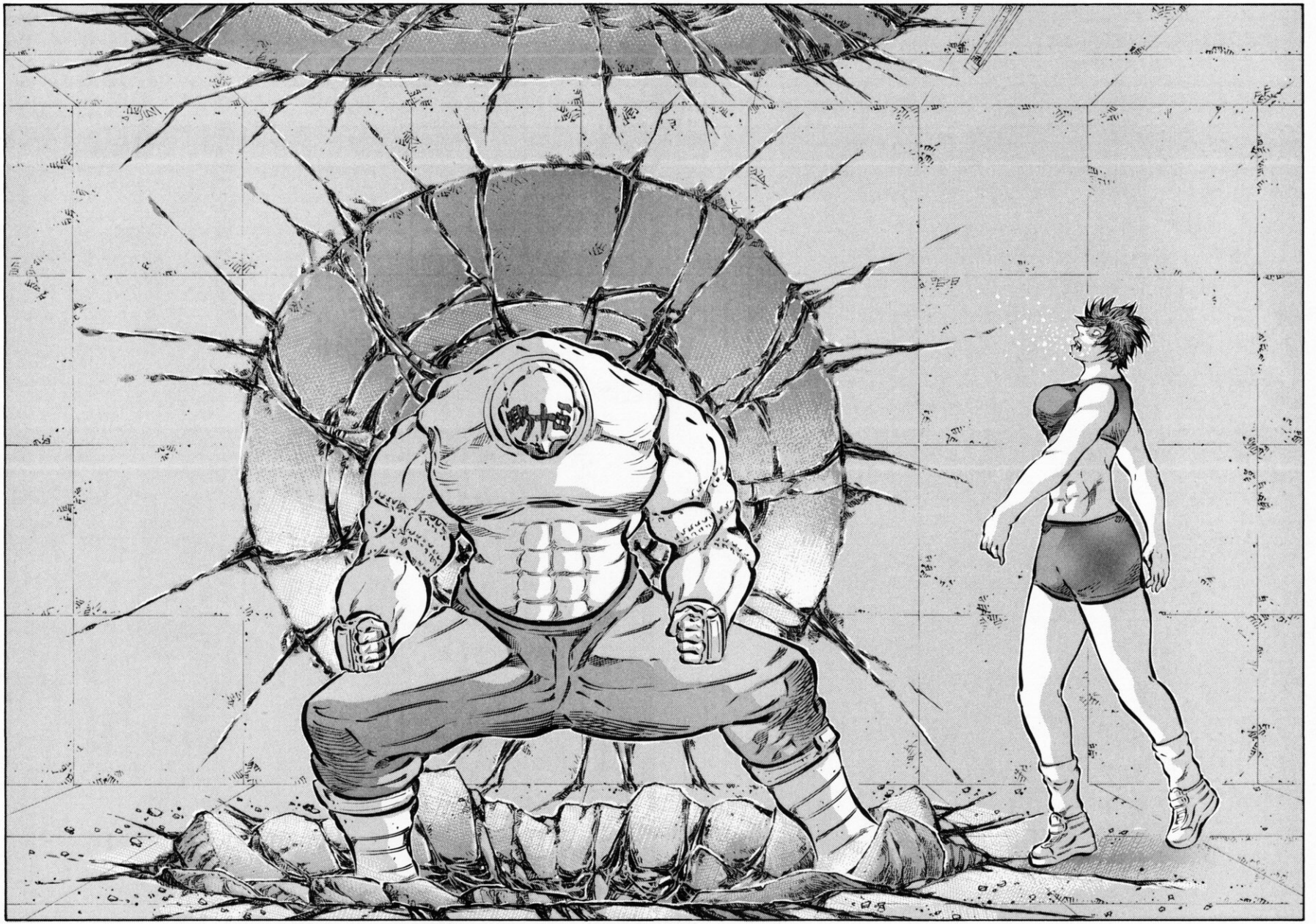
ブワッ
¡AH!
…
タ.
タッ


¿¡QUÉ!?
¡EH!


...UTILIZA LA ENERGÍA.
EL BYOBO DE LA SEGUNDA GENERACIÓN...
ES EL MÁS FUERTE DE TODOS LOS BYOBO...
¿¡QUÉ HA SIDO ESO!?
¿EL MÁS ...
... FUERTE?
¡¡PODRÍA HACER QUE FUERA UN SHIZUNAMAN!!
SERÍA GENIAL.


ドオ

…
…

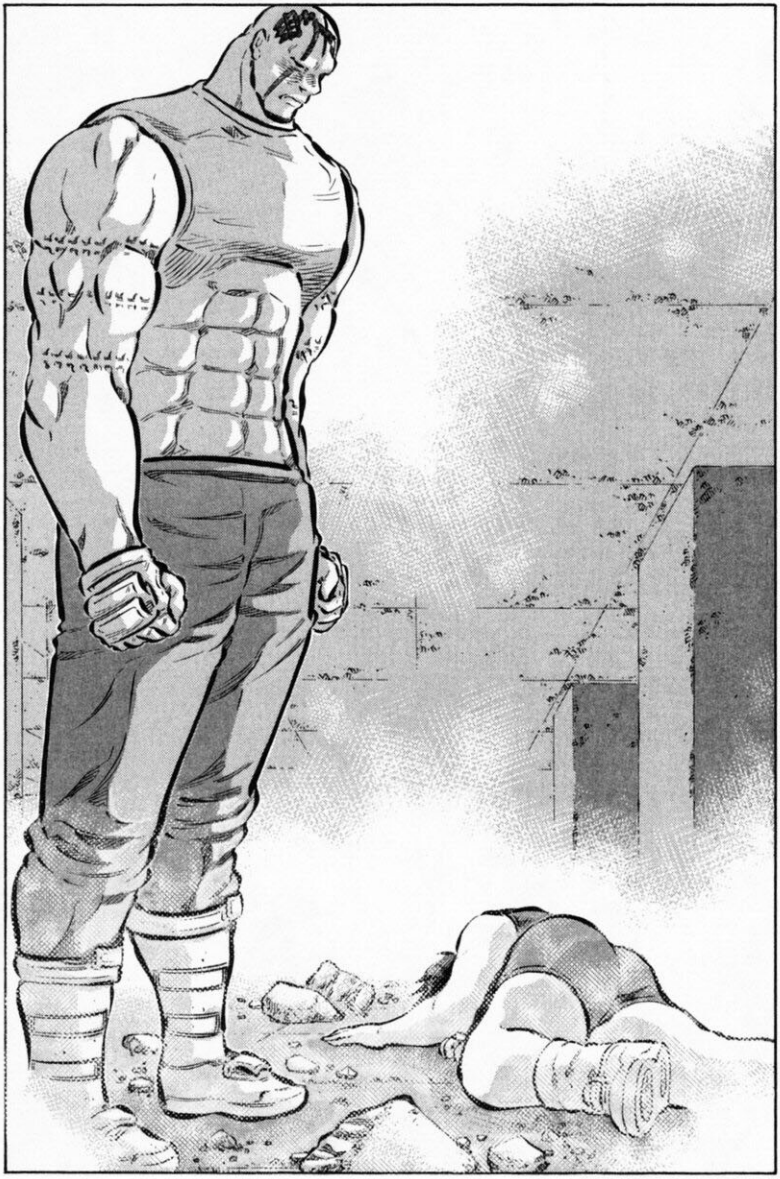


ド
ザザザァ
ドドドド
ザザザザ
¡WAH!
¡WAH!
¿¡QUÉ!?
¿¡QUÉ!?
!!!
¡AIR MAS-TER!

...LO HUBIERAS ESQUIVADO...
SI HUBIERAS ESTADO COMO AL PRINCIPIO...
...
AH...
¡¡MAKI!!
...YA NO LE SIRVE TU CUERPO.
A ESO QUE LLEVAS DENTRO, AL PODER DE AIR MASTER...
LE HAS DEJADO SALIR.
HAS LUCHADO BIEN,
...DEBES DARLE TODO TU CUERPO.
CUANDO QUIERES MANTENER A UN MONSTRUO...
...QUIÉN...
¿¡CONTRA...
¡¡MAKI!!
...ESTÁ LUCHANDO!?

...AIR MASTER DESAPA-RECERÁ.
¡AH!
ドゴーン
¡¡MA-KI!!
お姉…ちゃん
¡¡MAKI!!
NO HA SER-VIDO ...
...DE NADA ...
JU...
...
AIR...
...
¡AIR MAS-TER!

ドザァ

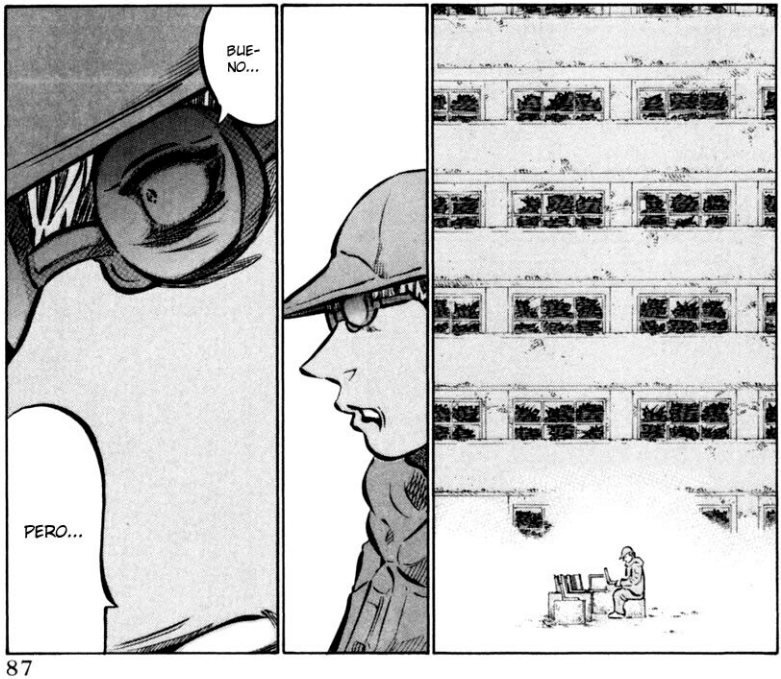


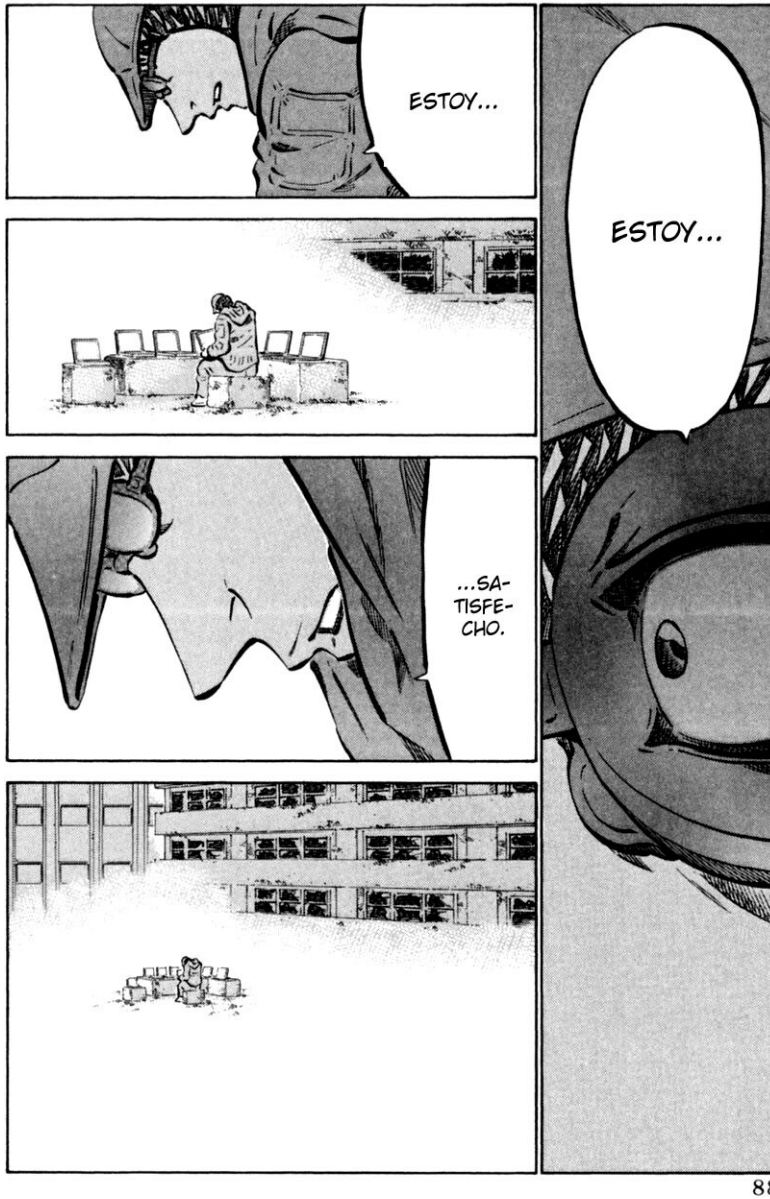
[CAPÍTULO 192: NO LO ENTIENDO - FIN]

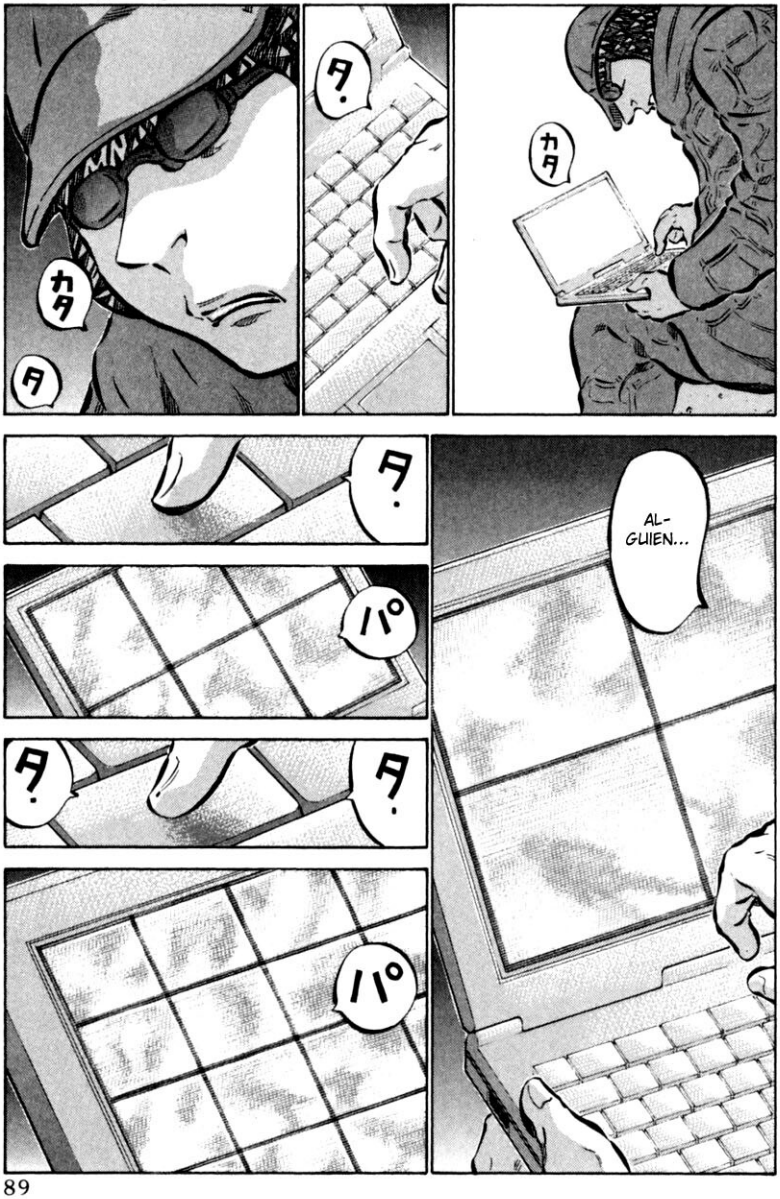
CAPÍTULO 193: EL REY DE LAS AVENTURAS

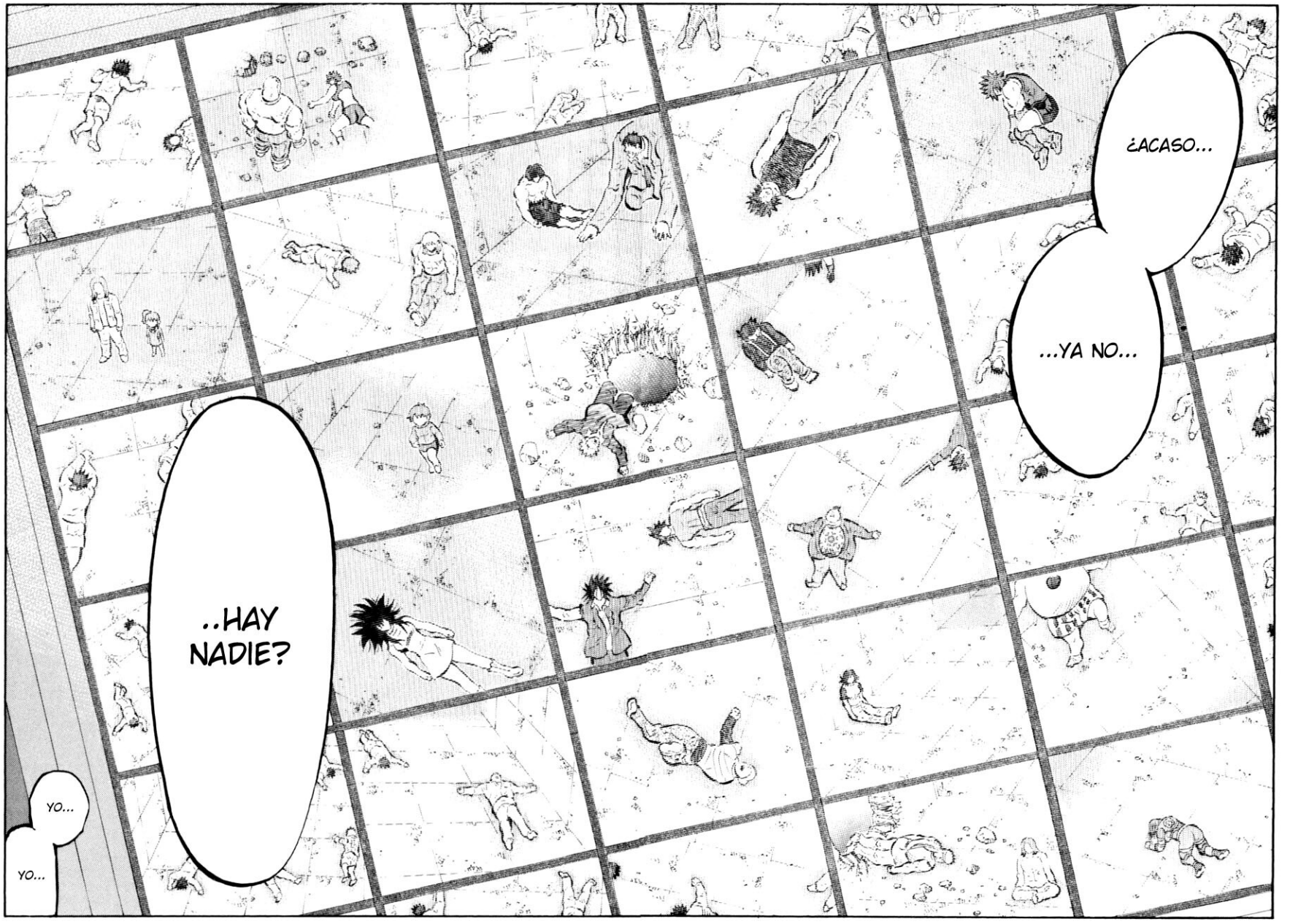
¿HAS PERDIDO,
AIR MASTER?

¿SE...
...ACA-BÓ?

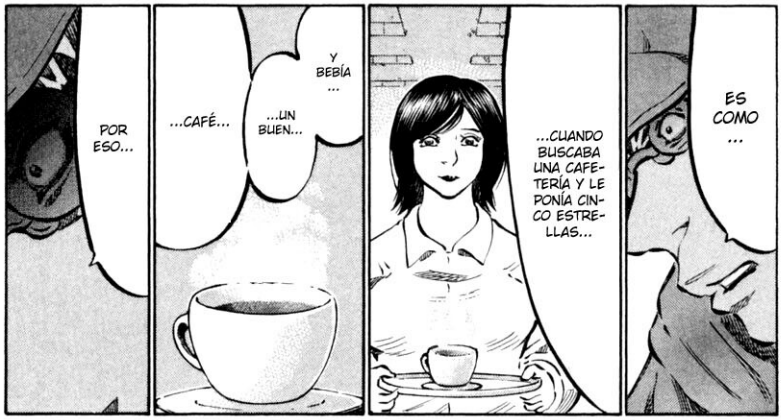

BUE-NO...
PERO...


ESTOY...
ESTOY...
...SA-
TISFE-
CHO.


カタ
タ
カタ
タ
AL-
GUIEN...
タ
パ
タ
タ
パ


¿ACASO...
...YA NO...
..HAY NADIE?
YO...
YO...

PENSABA QUE NO VOLVERÍA A HACERLO...
SÓLO QUEDO YO...
...PARA HACERLO...
PARA ESTO HABÍA MONTADO ESTE "FESTIVAL" ...


ES COMO...
...CUANDO BUSCABA UNA CAFETERÍA Y LE PONÍA CINCO ESTRELLAS...
Y BEBÍA...
...UN BUEN...
...CAFÉ...
POR ESO...

...NO QUERÍA VERME INMISCUÍDO...
...ES ESTE FESTIVAL.
QUIERO DERROTAR A BYOBO...

AÚN PUEDE SER QUE QUEDE UNA PEQUEÑA LLAMA...
SI LOS JUNTO...
...A TODOS ...
...¡¡AÚN PODREMOS HACER AL-GO!!
ザ
ザ
ザ
ザ

KOJI OGATA...
ザ
¿PODRÉ UTILIZARLE?
...NO SON INMORTALES!?
¿¡ACASO LOS NINJAS ...
IMPOSIBLE...
ザ
ザ

ERES UN DESCENDIENTE DE LOS NINJAS DE OWARI.
¿ACASO HAS ABANDONADO TU ORGULLO COMO NINJA?
KOJI OGATA...
OGATA...
OGATA...

¡¡LEVÁNTATE!!
¿¡HASTA CUÁNDO PIENSAS DORMIR, KOJI OGATA!? ¿¡ACASO DORMIR ES TODO LO QUE PUEDES DEMOSTRAR COMO NINJA!?
EL RIVAL ...
BUENO, AUNQUE KOJI OGATA SE LEVANTARA,
¿QUÉ SOLUCIONARÍA?
¡LEVÁNTATE!

何かしようとすると
すぐにコツコツと小さな壁にあたる
気力はどんどん削られていく…
人生とはほとんど思い通りいく事はない…

¿QUÉ PUEDO HACER?
DEBO DESTRUIR ESA PEQUEÑA PARED QUE TODOS TIENEN.
HACER QUE TODOS VUELVAN A TENER FUERZA DE VOLUNTAD...

本当は…本当に……
EN SERIO...
...LA VIDA DE LA GENTE, NUNCA VA COMO UNO PIENSA...

EL RIVAL ES AUTÉNTICAMENTE UN GRAN RIVAL.

それゆえ今回のこの巨大な"戦いのイベント"は奇跡的だった素晴らしかった

AUN ASÍ, LA GIGANTESCA LUCHA QUE HA TENIDO LUGAR ESTA VEZ, HA SIDO MILAGROSAMENTE MAGNÍFICA.

ASÍ QUE ESTOY SATISFECHO,
LA VERDAD.

一つ一つあきらめる事で人は生きていける…しかしな

CADA UNO DE ELLOS NO HA RENUNCIADO A SU VIDA.
SIN EMBARGO...

TSUKIO TAKE...
ESTE AÚN PUEDE LUCHAR.

JU...
REUNIRÉ A LOS DÉBILES...
...Y ALGO CONSEGUIREMOS.
PERO...
PERO...
PERO...

IN-
TEN-
TÉ-
MOS-
LO.

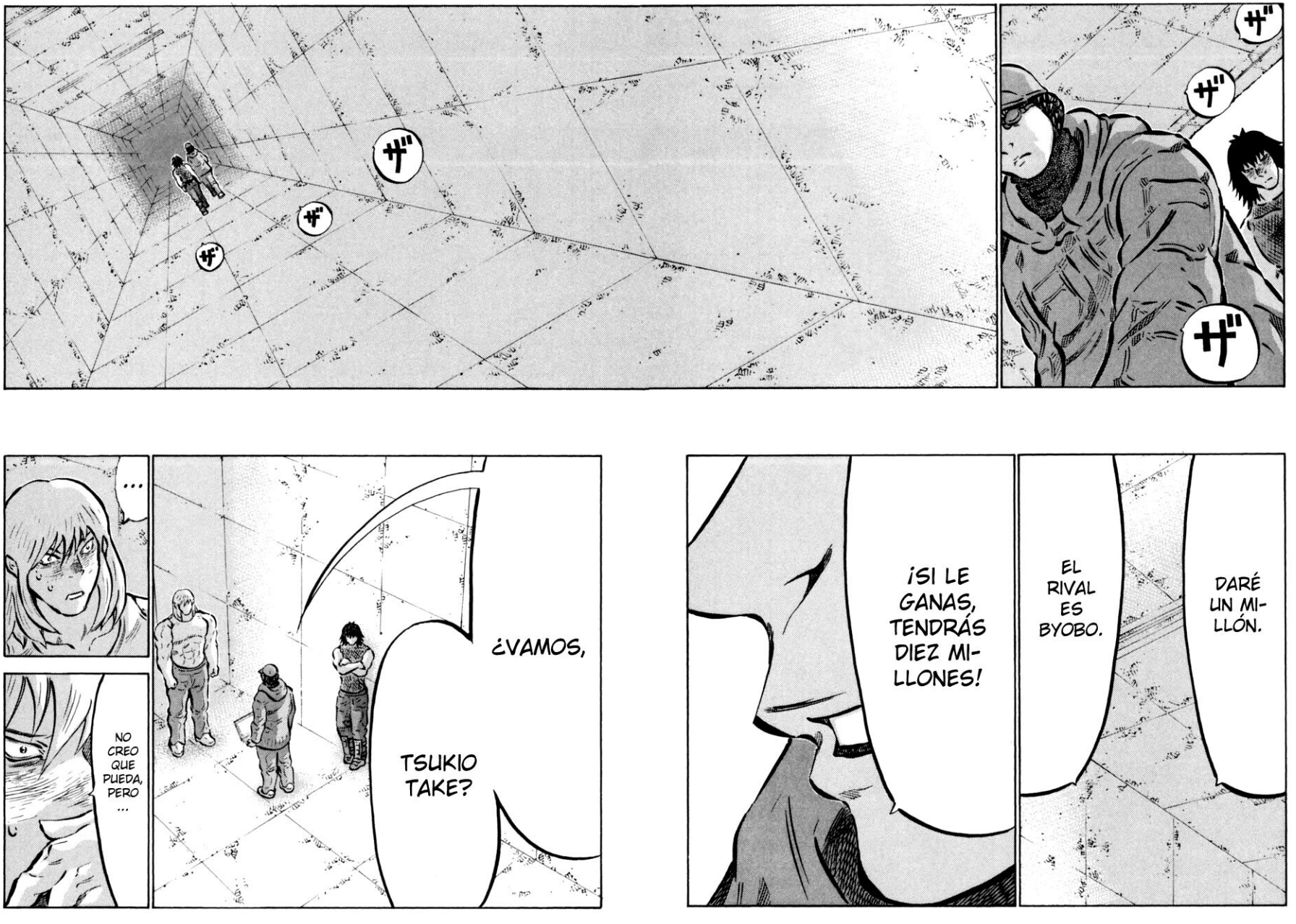
¿QUERÍAS ALGO DE MÍ?

FUKA-
MICHI...

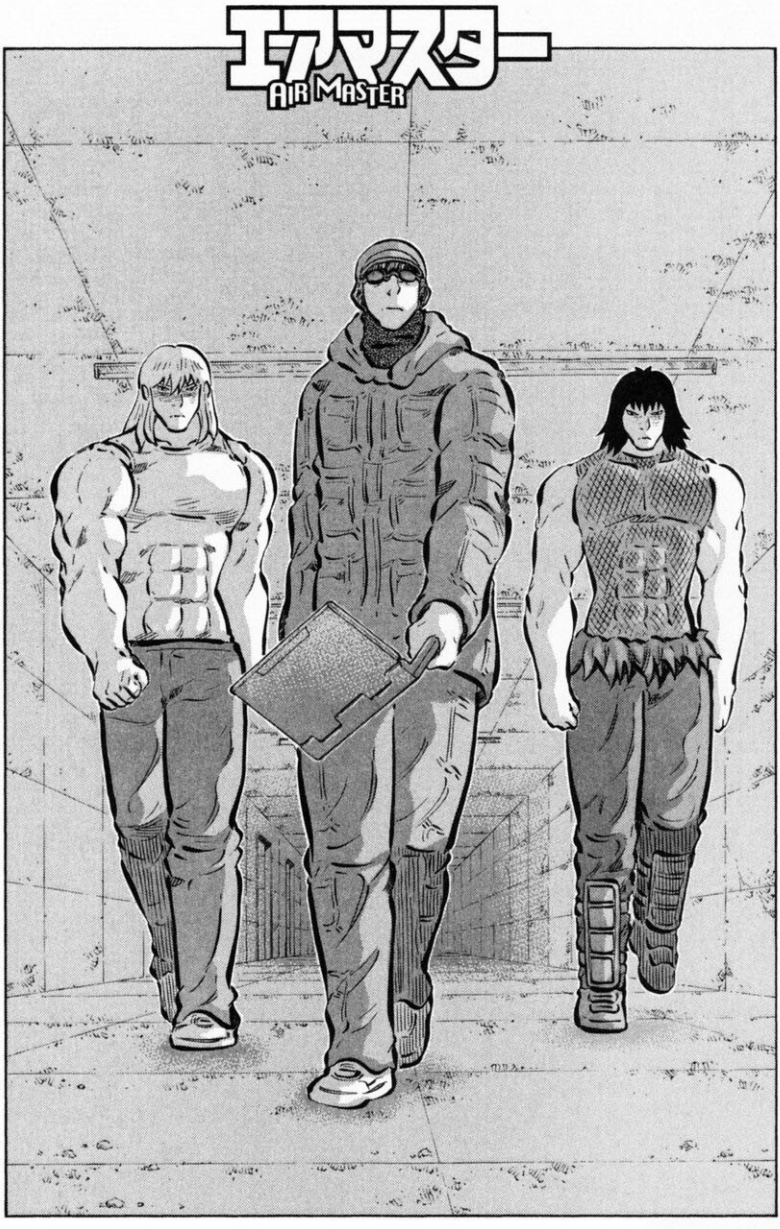
OGATA...
O...
...

¿¡HACIENDO EQUIPO CONTIGO!?
SÉ PERFECTAMENTE QUE ERES DE LOS QUE PUEDEN LUCHAR.
¿TE GUSTARÍA...
...EXTERMINAR A UN MONSTRUO?
¡SÍ! ¡QUERÍA ALGO DE TI!

EXACTO,
YO TAMBIÉN
LUCHARÉ.


ザ
ザ
ザ
ザ
ザ
DARÉ UN MILLÓN.
EL RIVAL ES BYOBO.
¡SI LE GANAS, TENDRÁS DIEZ MILLONES!
¿VAMOS, TSUKIO TAKE?
...
NO CREO QUE PUEDA, PERO ...

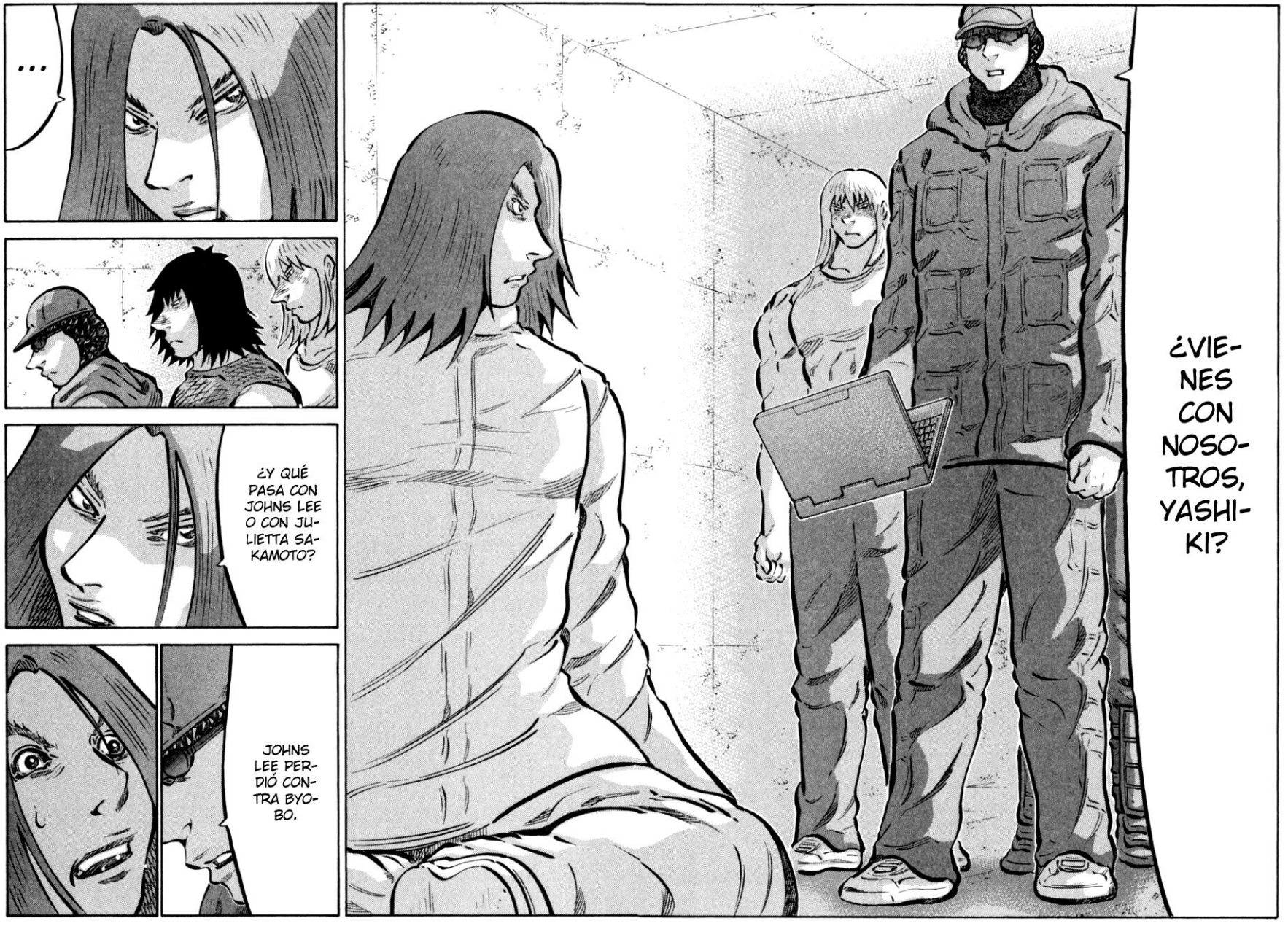
SE TE CAEN LOS MOCOS.
PERO TE VEO PREPARADO.
BUENO...
VOLVERÉ A IR A QUE ME PEGUE.
¡TENDREMOS QUE...
...BUSCAR A LOS DEMÁS!
ザ
ザ
ザ
¿PODRÉ UTILIZARLE?
A VER... YASHIKI...
¿QUÉ ESTOY HACIENDO?
PARECE LA BÚSQUEDA DE FUKAMICHI.



CAPÍTULO 194: FIESTA

ACABA DE APARECER UN AUTÉNTICO MONSTRUO...

VAMOS A
ERROTAR
A BYOBO.


...
¿Y QUÉ PASA CON JOHNS LEE O CON JULIETTA SAKAMOTO?
JOHNS LEE PERDIÓ CONTRA BYOBO.
¿VIENES CON NOSOTROS, YASHIKI?

JULIETTA SAKAMOTO Y YUKI MINAGUCHI...
...PERDIERON CONTRA AIR MASTER.
...
¿¡CONTRA AIR!?
¿¡DÓNDE ESTÁ AIR MASTER!?
ASÍ QUE EL MONSTRUO ES AIR MASTER.
ACABA...
...DE PERDER CONTRA BYOBO...
¿¡PERDER!?
...
...
EMPIEZO A VER LA SITUACIÓN ...
Y MIRA EL IMBÉCIL DE TSUKIO...
SIGUE EN PIE ...

¿Y?
¿TE HAS VUELTO EXTERMINADOR DE MONSTRUOS,
FUKAMICHI "MOMOTARO"?
Y ENCIMA TRAES SIRVIENTES...

¿Y QUIÉN ES EL MONO Y EL FAISÁN? TAMBIÉN TE FALTA EL CANGREJO.
CONVIÉRTETE TÚ EN UN MONO-CANGREJO.
CÁLLATE LA BOCA, TSUKIO.
¿VIENES O NO?

VOY.
VOY.
...
¿Y BIEN?
¿CUÁNTO GANARE-MOS?
VOY.

SI DERROTAS A BYOBO, DIEZ MILLONES.
POR ACOMPAÑARME UN MILLÓN DE YENES.

¡VOY!

ME GUSTARÍA UNO DE ESE NIVEL...
UNO MÁS...
ザ
ザ
ザ
SI COJO UNO DE RANGO INFERIOR...
...EN UNA BATALLA TAN VIOLENTA COMO LA QUE VIENE...
TODAVÍA HAY ALGUIEN QUE ESTÁ CONSCIENTE...
ESTE ES INMORTAL.
カタ
NAGATO...
...
YA VEO...
BUENO...

ブル
HASTA YO PUEDO ENTENDERLO...
LAS RODILLAS DE KINJIRO ERAN EL LUGAR A DONDE ASPIRABAS LLEGAR.
TE HAS IDO A UN LUGAR DONDE YA NO PUEDO ALCANZARTE ...
DESCANSA, NAGATO...
ESTE YA NO NECESITA LUCHAR...

ALGUIEN MÁS...
...
AHÍ ESTÁ ...
ES ELLA.
...KAI.
SAM-PAGUI-TA...

¡ERES DURA DE PELAR!

SE NOTA QUE ERES LUCHADORA PROFESIONAL.

ME VOY A CASA A DORMIR.

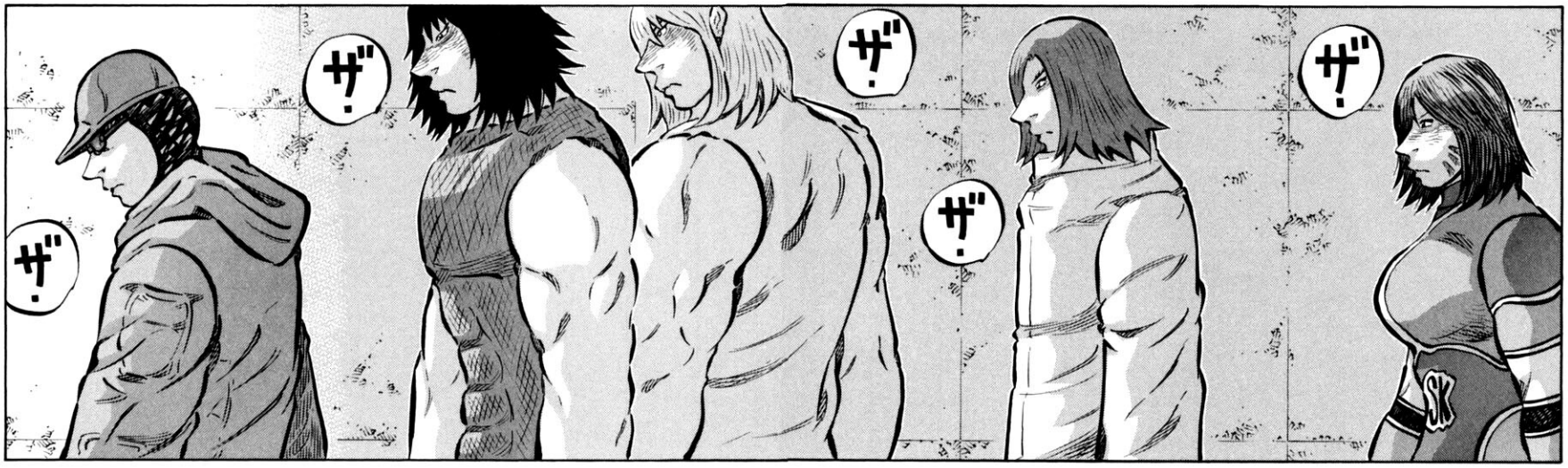
¿TODAVÍA SIGUEN LAS PELEAS?

QUEDA UNA MÁS.

HA PERDIDO.
¿HA GANADO AIKAWA?
ギュルルル
¿VIENES?
AHORA VAMOS A DERROTAR AL QUE LA HA GANADO.

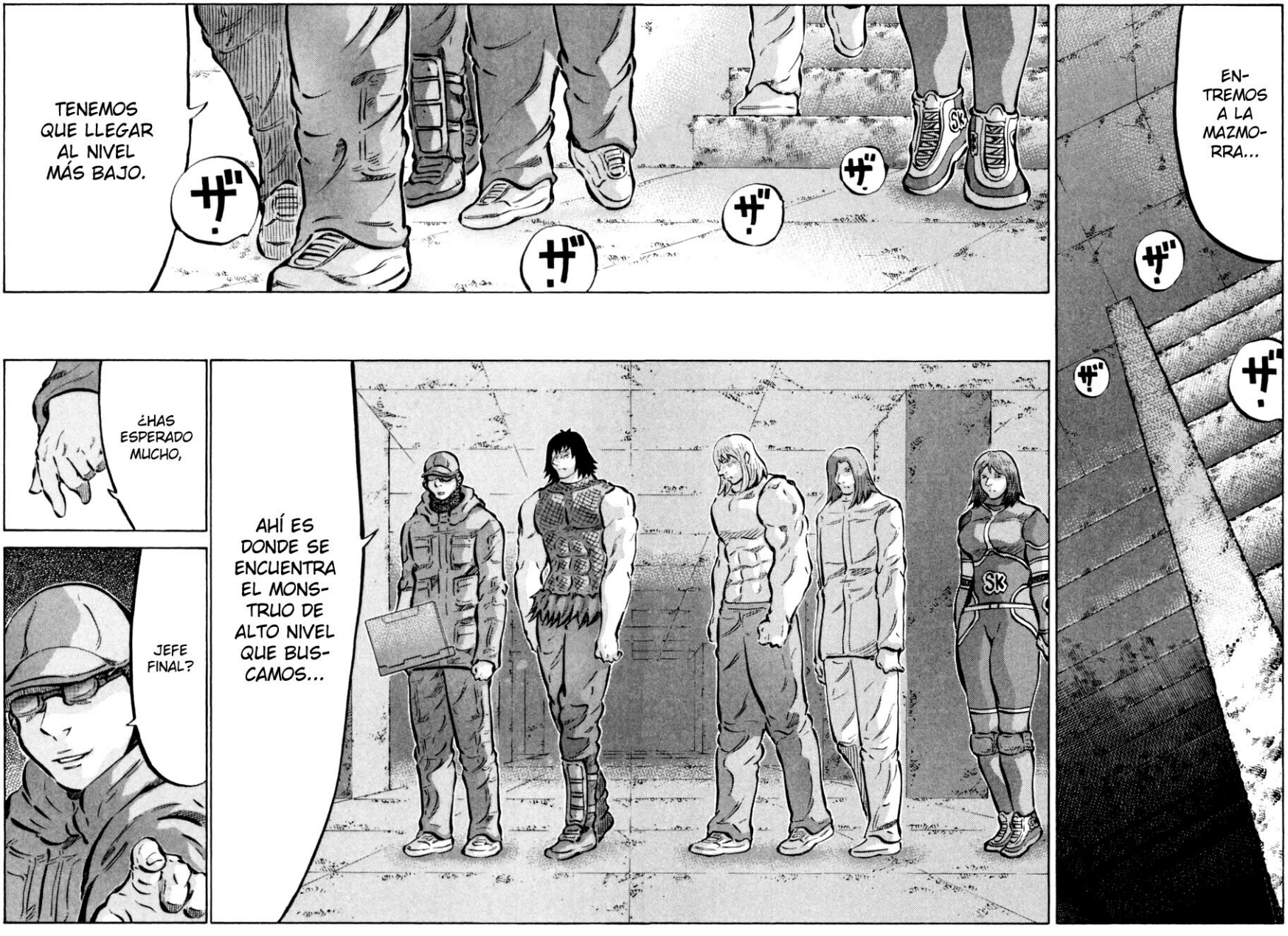
BYOBO.
¿QUIÉN ES?

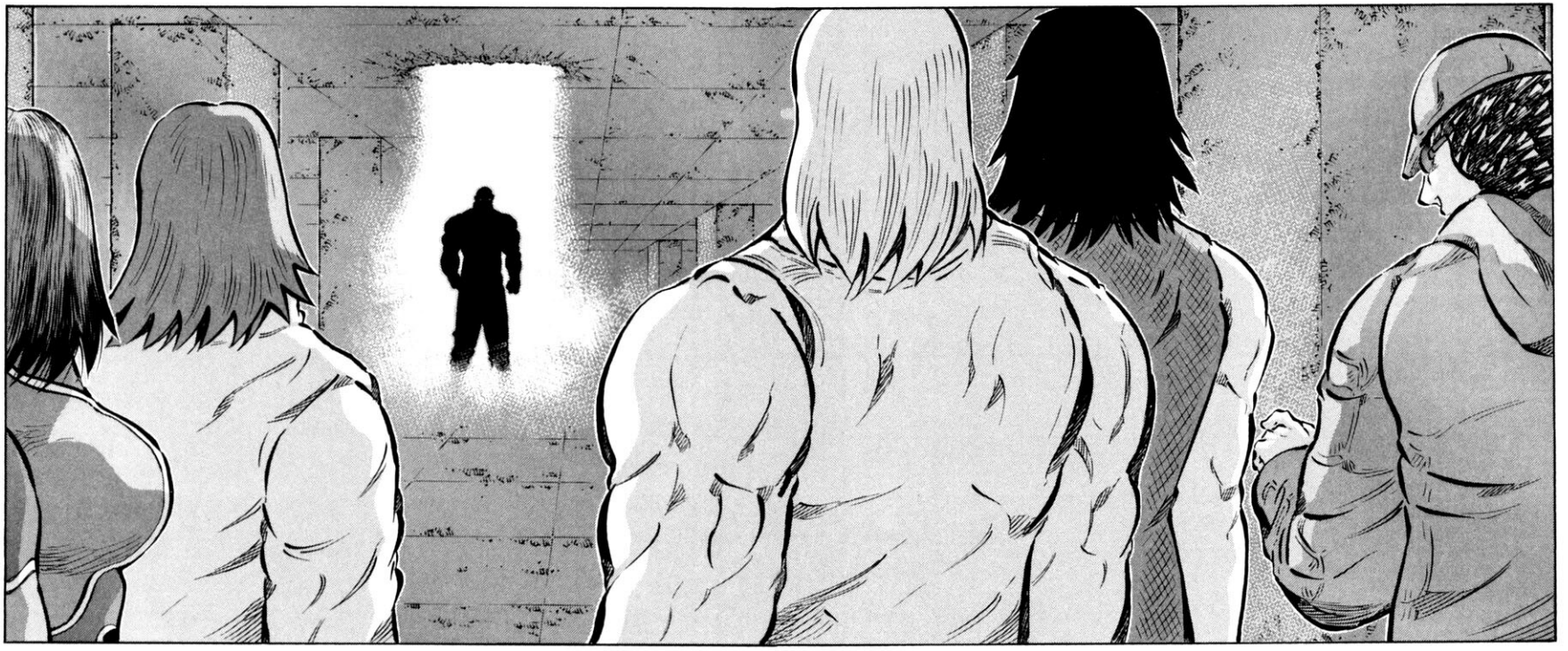
ザ
ザ
ザ
ザ
SK

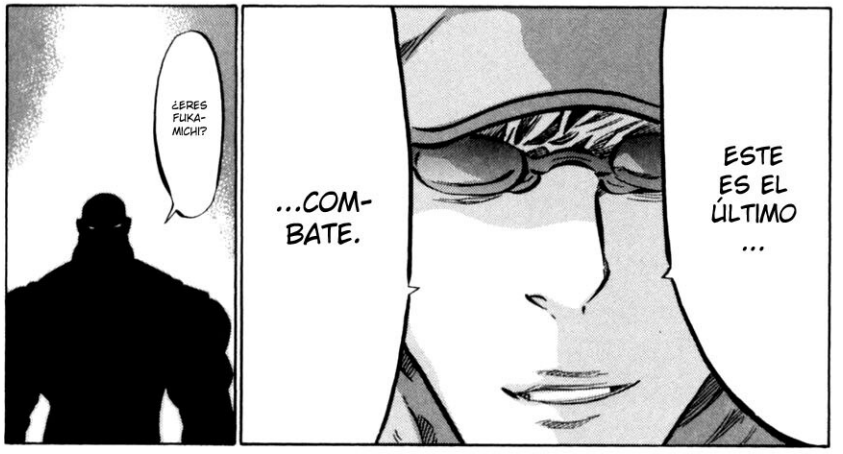

ザ
ザ
ザ
ザ
ザ
SK

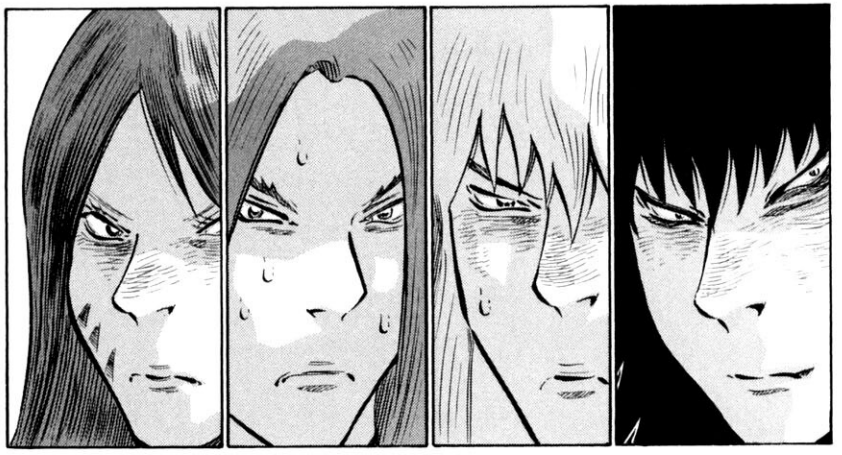
BIEN...
LA FIESTA DE FUKAMICHI ESTÁ POR EMPEZAR...

HAY ALGUIEN A QUIEN NO PUEDE ALCANZAR...
AIKAWA HA PERDIDO...

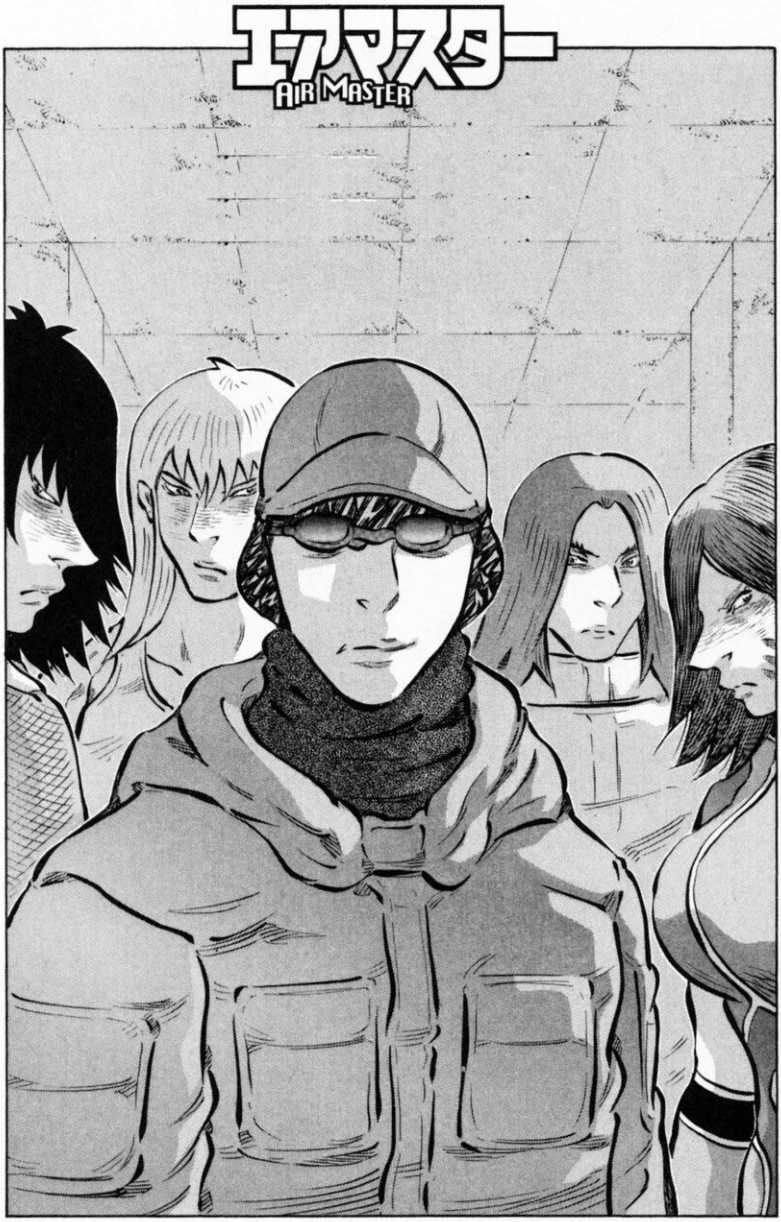

TENEMOS QUE LLEGAR AL NIVEL MÁS BAJO.
ザ
ザ
ザ
ザ
SK
EN-TREMOS A LA MAZMO-RRA...
ザ
ザ
ザ
¿HAS ESPERADO MUCHO,
JEFE FINAL?
AHÍ ES DONDE SE ENCUENTRA EL MONS-TRUO DE ALTO NIVEL QUE BUS-CAMOS...
SK



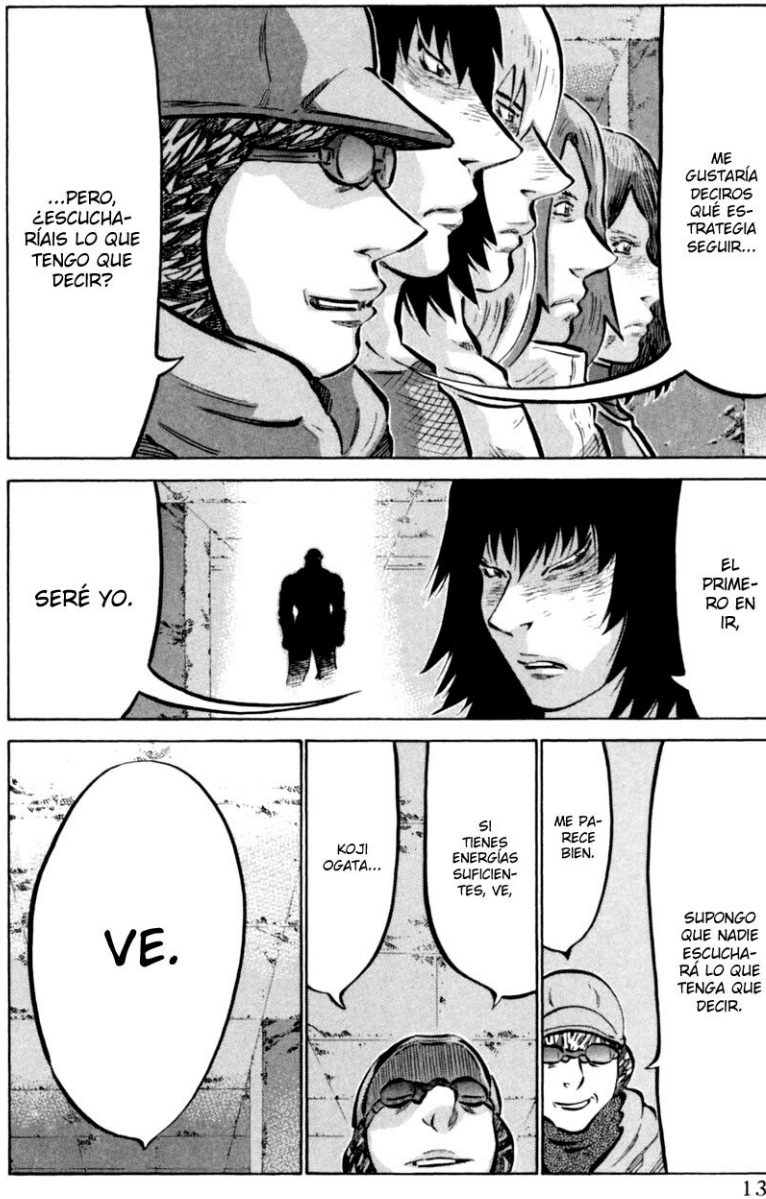

¿ERES FUKAMICHI?
...COMBATE.
ESTE ES EL ÚLTIMO ...

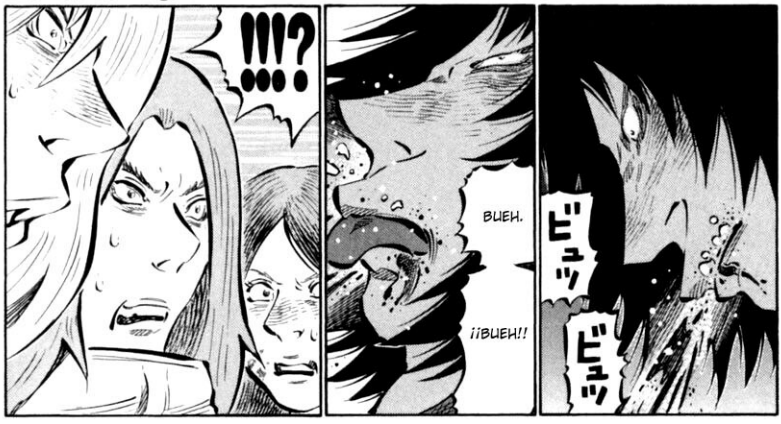


INTE-
RESAN-
TE...

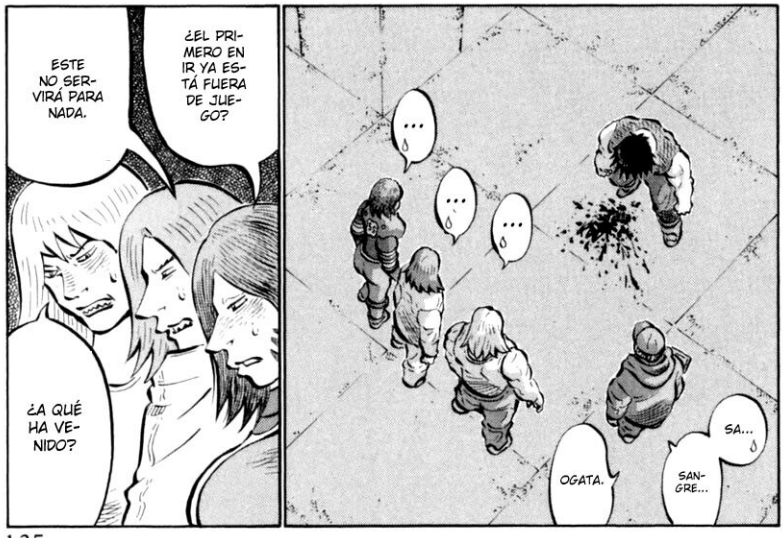


CAPÍTULO 195: EL PRIMERO DE TODOS


ME GUSTARÍA DECIROS QUÉ ESTRATEGIA SEGUIR...
...PERO, ¿ESCUCHARÍAIS LO QUE TENGO QUE DECIR?
EL PRIMERO EN IR,
SERÉ YO.
SUPONGO QUE NADIE ESCUCHARÁ LO QUE TENGA QUE DECIR.
ME PARECE BIEN.
SI TIENES ENERGÍAS SUFICIENTES, VE,
KOJI OGATA...
VE.


!!!?
BUEH.
¡¡BUEH!!
ビュッ
ビュッ

¡BUEH!
ビチャ
ビチャ
ビチャ


ESTE NO SERVIRÁ PARA NADA.
¿EL PRIMERO EN IR YA ESTÁ FUERA DE JUEGO?
¿A QUÉ HA VENIDO?
...
...
...
OGATA.
SANGRE...
SA...

¡H!!!!!!!!!!!!!!!!
¿QUERÉIS OÍR MI VOZ?
ES SÓLO SANGRE QUE TENÍA EN LA GARGANTA.
¡PERFECTO!
PU!

...
...
...
VOY.
SI A MÍ ME MATA, CON VOSOTROS NO TENDRÁ NI PARA EMPEZAR.

...HA SIDO MILES DE VECES...
EN AQUEL MOMENTO...
ESO YA LO SÉ.
TENEMOS QUE OBSERVAR BIEN AL RIVAL, PARA VER QUÉ HACEMOS...
...MÁS FUERTE.
QUIERO DERROTARLE...

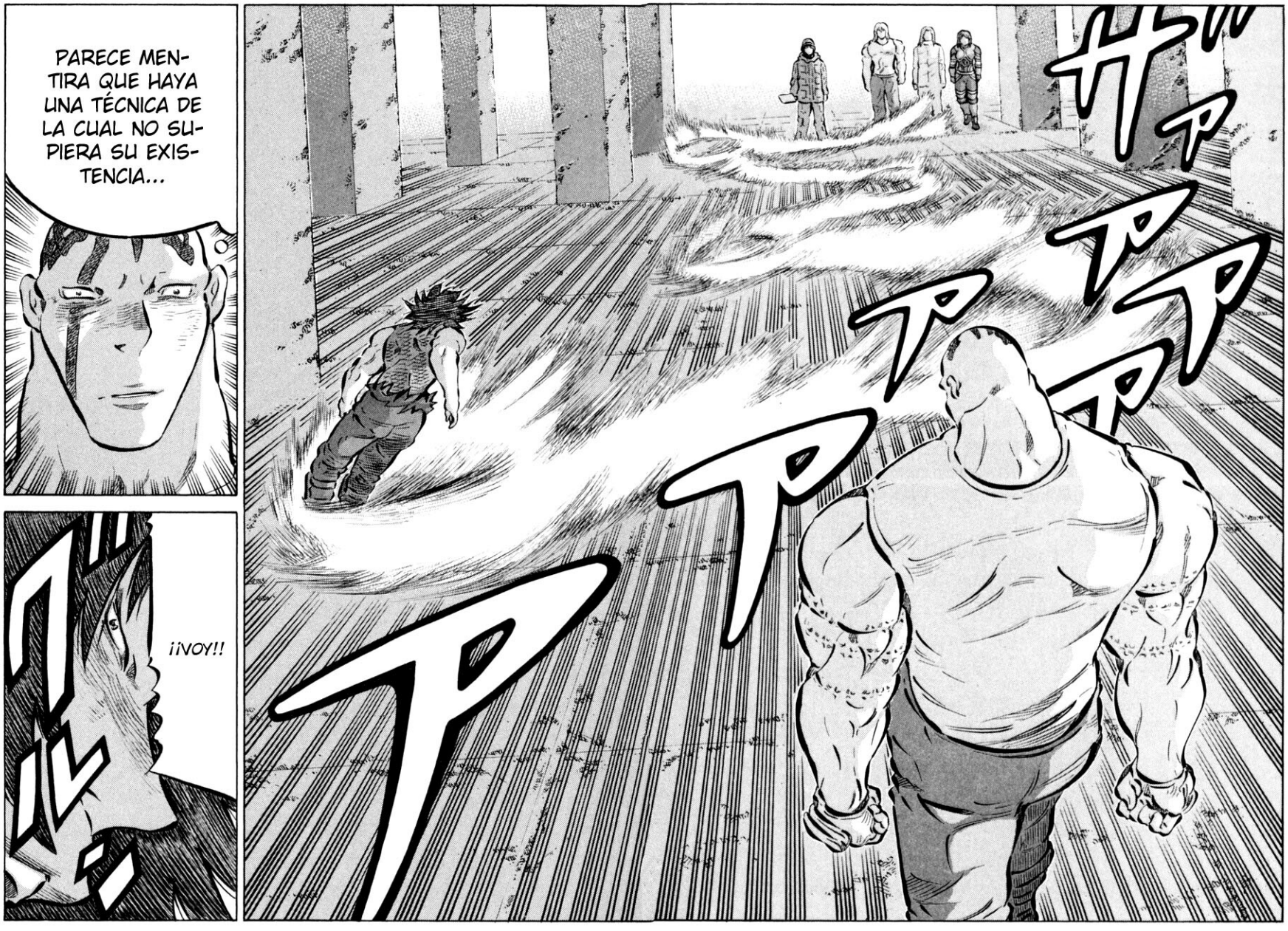
¿ESTÁS DICIENDO QUE ME DERROTARÁ?
¡VETE YA!
¡VA!
VE Y MUÉRETE.

QUIERO VER LA TÉCNICA DEL RIVAL.
A VER CUÁNTO PODRÉ RESISTIR.
TENEMOS LAS DE GANAR.

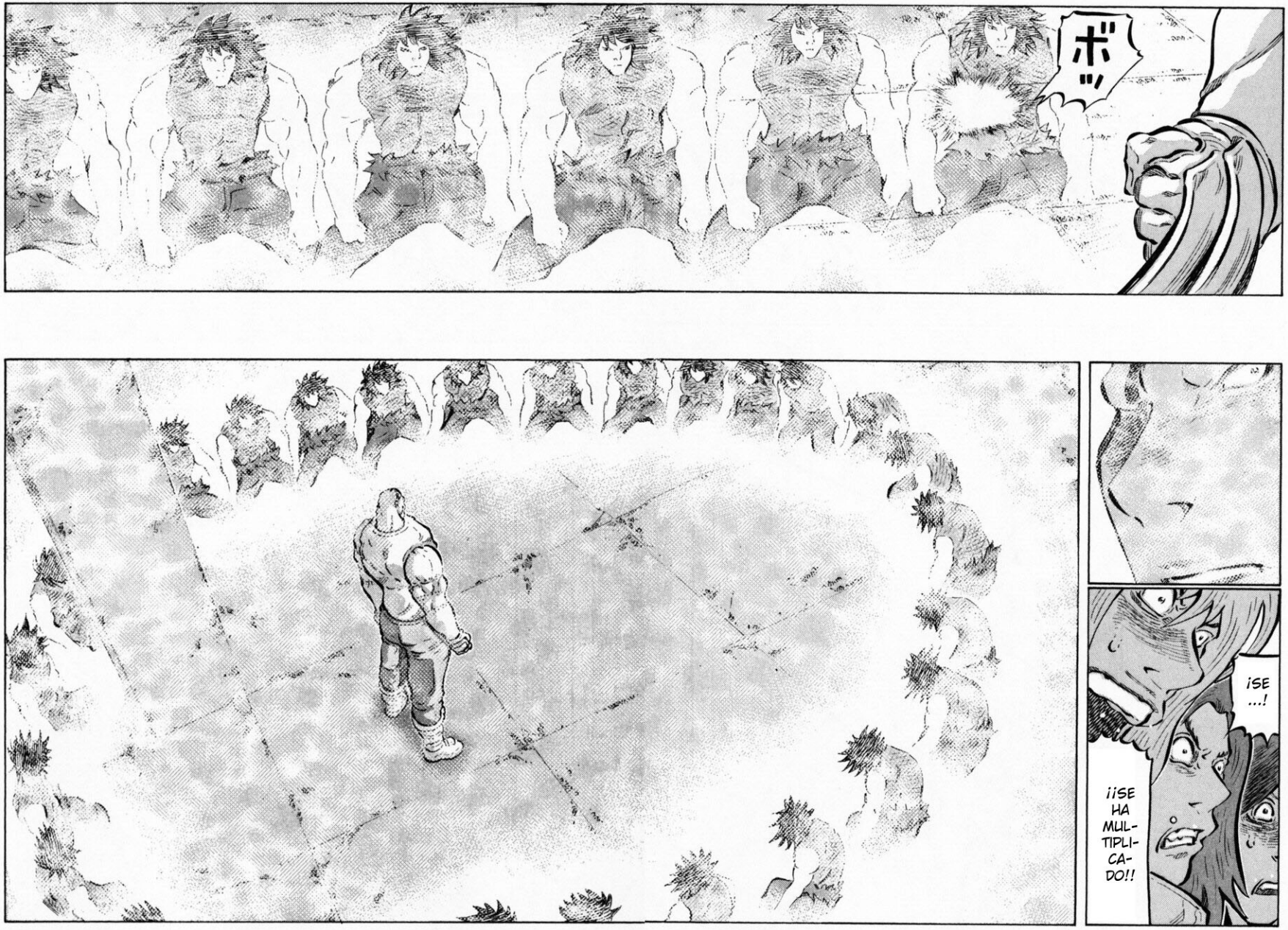
QUIERO VER...
...¡¡CÓMO GANAMOS!!
JA...

LUCHAR SÓLO ES MEJOR PARA MOVERSE.
ASÍ QUE IRÉ SOLO.
¡QU..!
¿¡CÓMO AVANZA!? ¡¡QUÉ MAL ROLLO!!
ES LA TÉCNICA DE MOVIMIENTO DE OGATA.
OGATA...

¡ERES VA-LIEN-TE!
…

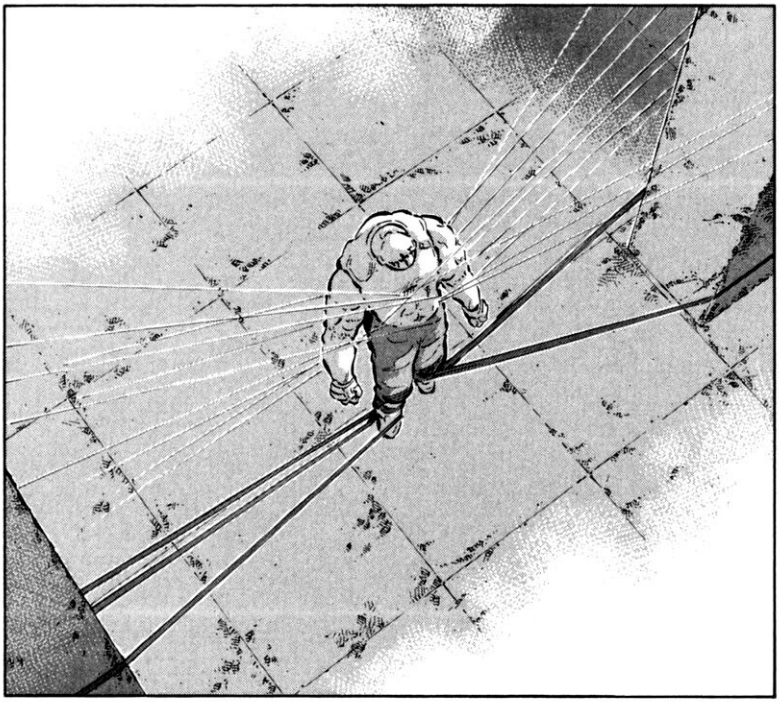

PARECE MENTIRA QUE HAYA UNA TÉCNICA DE LA CUAL NO SUPIERA SU EXISTENCIA...
¡¡VOY!!

ゥオ
ス・
ブン
ピィッ!!


ボッ
¡SE ...!
¡¡SE HA MULTIPLICADO!!

¿¡HA UTILIZADO LA ENERGÍA!?
!!!!
¡UGH!

ギシッ
¡¡ATRÁ-
PALE...
...TELA-
RAÑA!!
ザッ



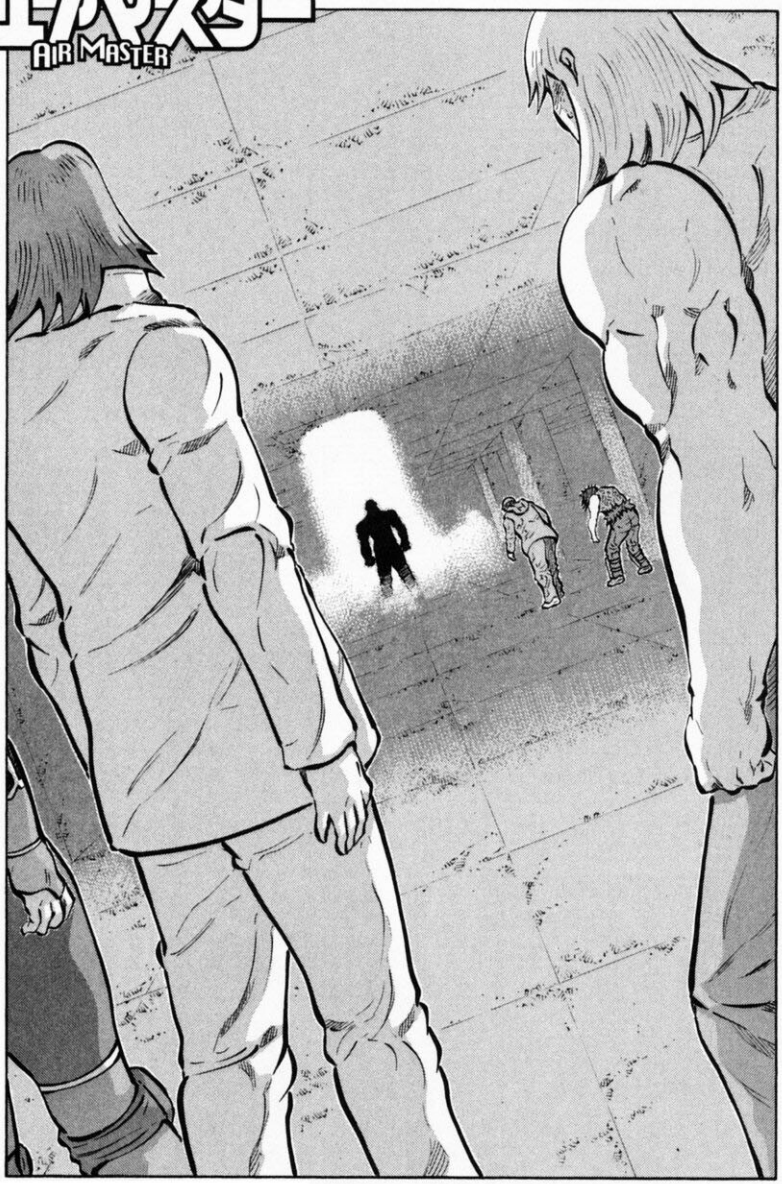
¡¡O-GA-TA!
¡¡NADA MAL!!
¿LA MULTI-PLICACIÓN ERA SÓLO PARA UTI-LIZAR ESTO?
PARA MÍ NO SON MÁS QUE HILOS...
ブチ
ブチ
ブチ
ブチ
ブチ

すべてが囮(おとり)…
¡¡TODO HAN SIDO SEÑUELOS!!
¡¡PARA UTILIZAR ESTA TÉCNICA!!
このひと刺(さ)しのためのっ!!!

鉄の中身を茹であげる!!!
¡¡VEAMOS SI TU INTERIOR DE HIERRO LO PUEDE AGUANTAR!!
これが拙者のシナリオ!!!
¡¡ESTA ES MI FORMA DE GANAR!!

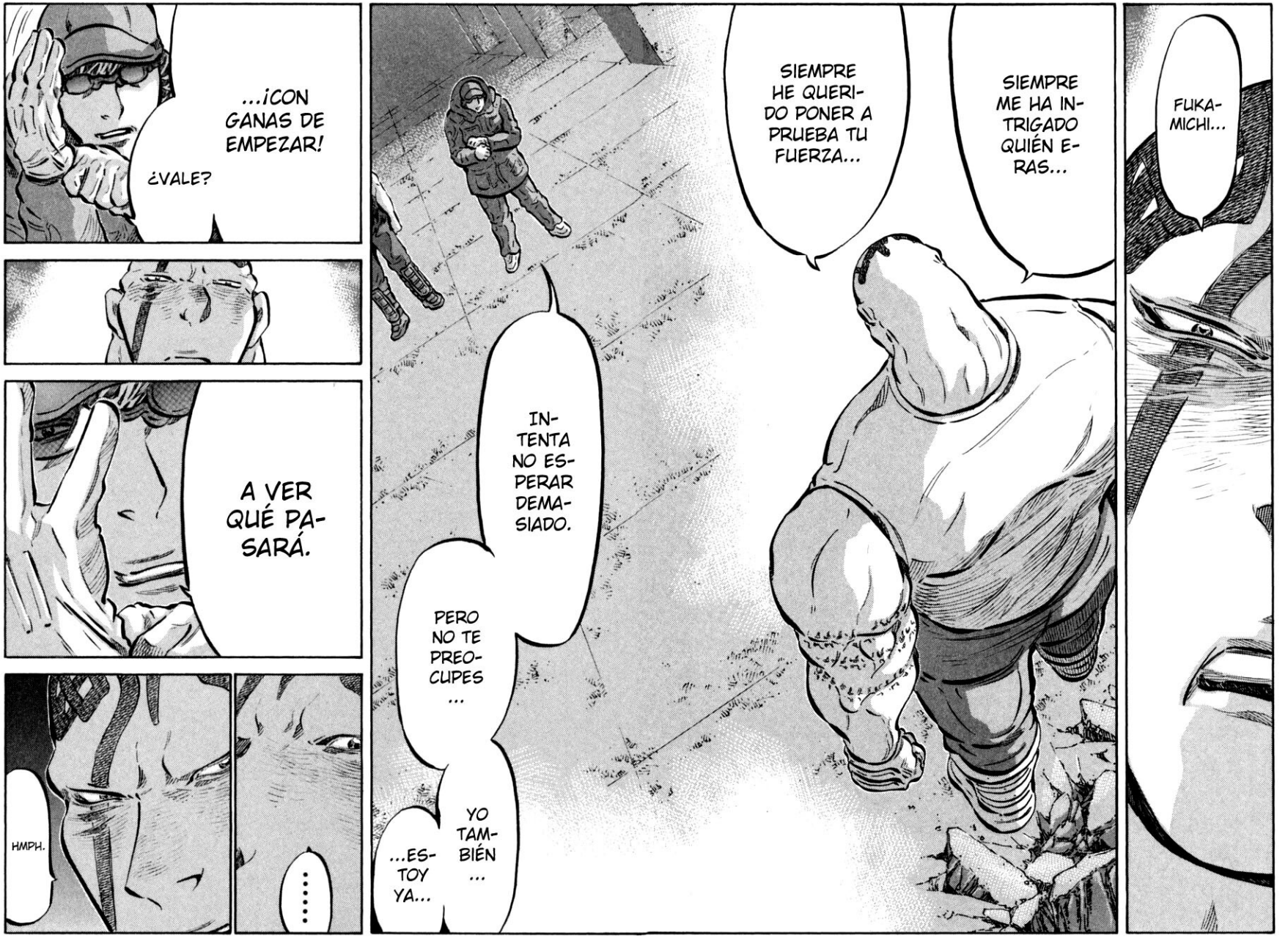
¡FU-KAMI-CHI!
¡UNA BUE-NA PE-LEA, EN SERIO!
ザッ!!
LO QUE ACABAS DE HACER, NO HA SIDO EN VANO.
AHORA LUCHA-RÉ YO TAM-BIÉN...
ESE ESPÍRITU NINJA QUE TIENES ME HA GUS-TADO...
¡ME LO QUE-DO!
FU-KAMI-CHI...
VEN ...

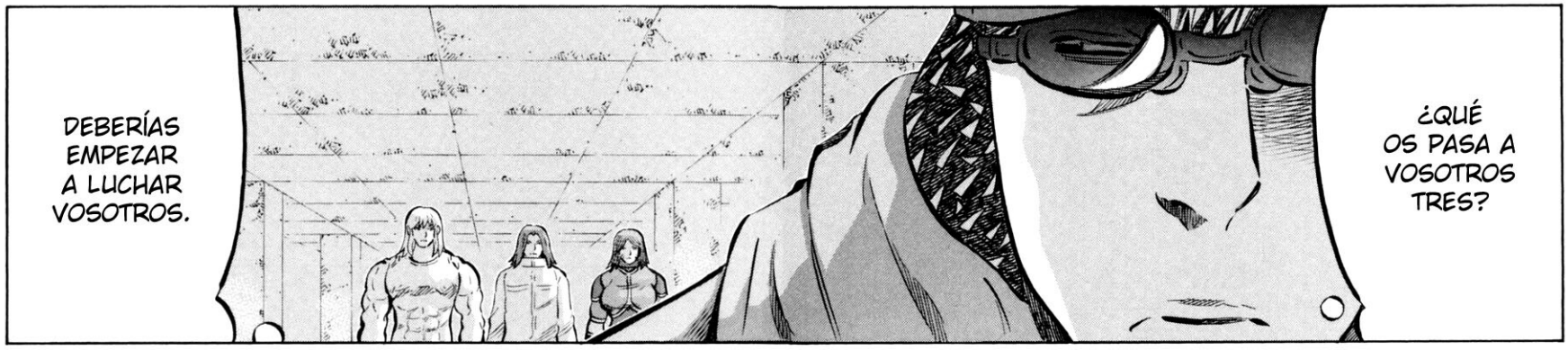
エアマスター
AIR MASTER

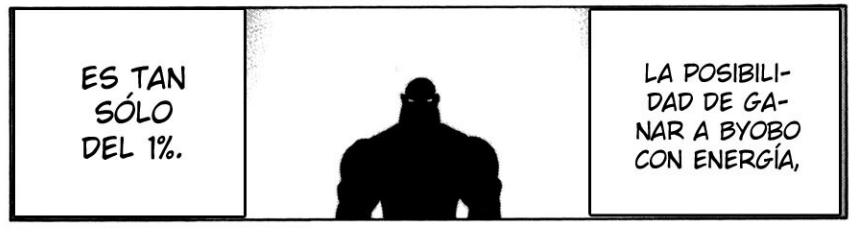


CAPÍTULO 196: 1%

パラ
パラ
パラ
ESA...
¿ESA ES...
...UNA DE SUS TÉCNICAS?
HA UTILIZADO LA ENERGÍA...
...PERO...
...HA SIDO MUY BESTIA.


...¡CON GANAS DE EMPEZAR!
¿VALE?
A VER QUÉ PASARÁ.
HMPH.
.....
...ES-TOY YA...
YO TAM-BIÉN ...
PERO NO TE PREO-CUPES ...
IN-TENTA NO ES-PERAR DEMA-SIADO.
SIEMPRE HE QUERI-DO PONER A PRUEBA TU FUERZA...
SIEMPRE ME HA IN-TRIGADO QUIÉN E-RAS...
FUKA-MICHI...


DEBERÍAS EMPEZAR A LUCHAR VOSOTROS.
¿QUÉ OS PASA A VOSOTROS TRES?


ES TAN SÓLO DEL 1%.
LA POSIBILIDAD DE GANAR A BYOBO CON ENERGÍA,

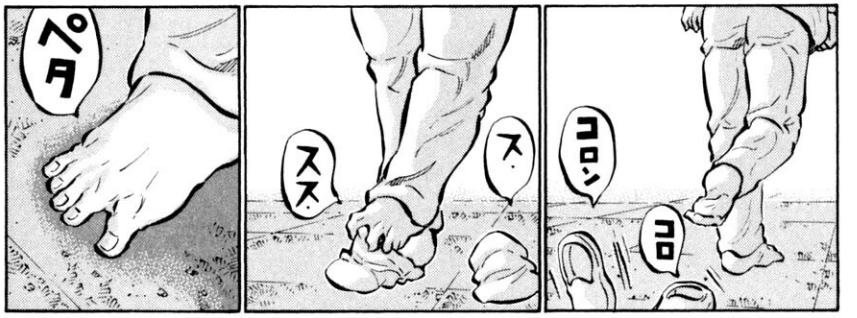
おまえ達三人を適当(てきとう)にこの場に連(つ)れてきたわけじゃない
POR ESO MISMO OS HE TRAÍDO A LOS TRES HASTA AQUÍ, NI MÁS NI MENOS...
PERO NINGUNO DE LOS QUE QUEDAN TIENEN ESA HABILIDAD...

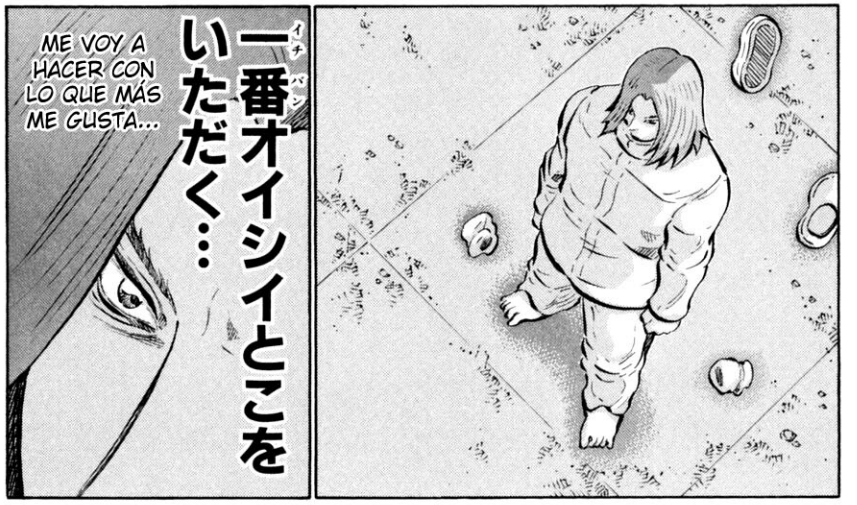
POR MUCHA DIFERENCIA QUE HAYA ENTRE VOSOTROS Y ÉL,
逃(に)げない!!!!
だからおまえ達はココにいる
POR ESO ESTÁIS AQUÍ.
¡¡NO HUYÁIS!!

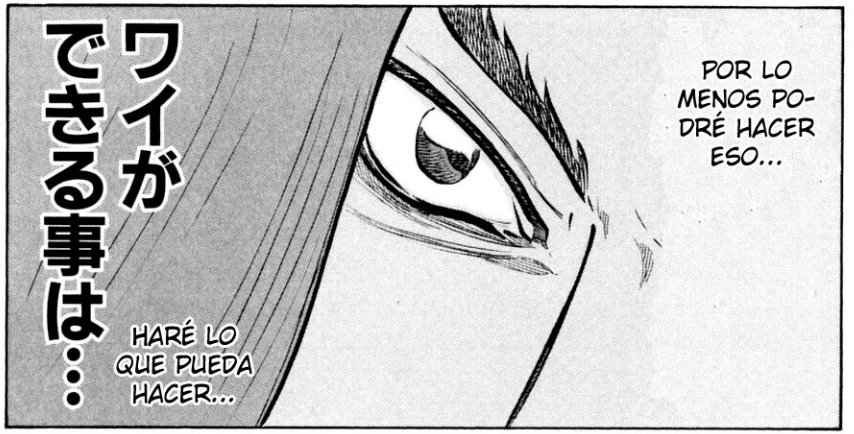
ザ
ザ
ザ
SK
S
¡BIEN! ¡VAS TÚ, SAMPA-GUITA KAI!

BUENO, YO TAMBIÉN VOY ...
TÚ ME DERROTASTE,
ASÍ QUE VE Y MUERE.
DENTRO DE MÍ, NO HAY NI UNA COSA DÉBIL.
¡ASÍ QUE VOY A ELLO, MALDITA SEA!
¡SI TIENES ALGÚN PROBLEMA, DA UN PASO AL FRENTE!
¡¡¡¡SÍ!!!!
...
HAZLE PICADILLO.

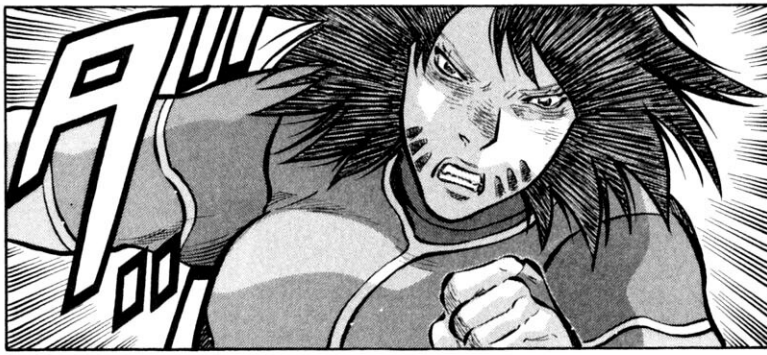
BIEN...
POR EL MOMENTO LA ESTRATEGIA VA SOBRE RUEDAS.


コロン
コロ
ス
スス
ペタ

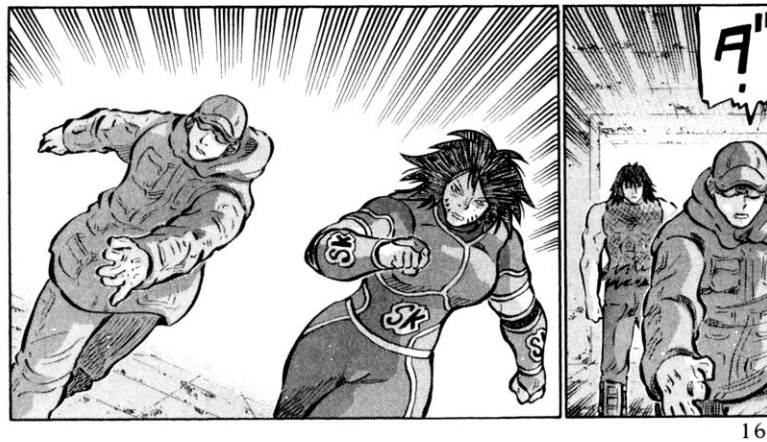

一番(イチバン)オイシイとこをいただく…
ME VOY A HACER CON LO QUE MÁS ME GUSTA...


ワイができる事は…
HARÉ LO QUE PUEDA HACER...
POR LO MENOS PODRÉ HACER ESO...

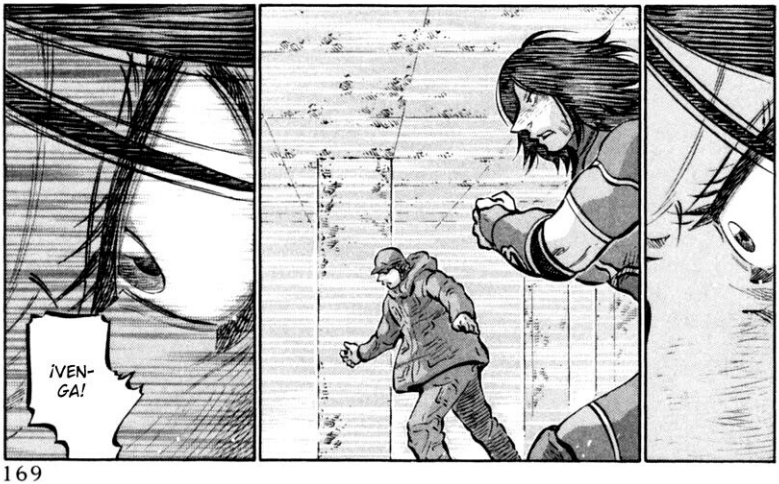
¡ASÍ QUE INTENTARÉ DARLE POR LO MENOS!
SÉ QUE CON MI FUERZA NO HAY NADA QUE PUEDA HACER.

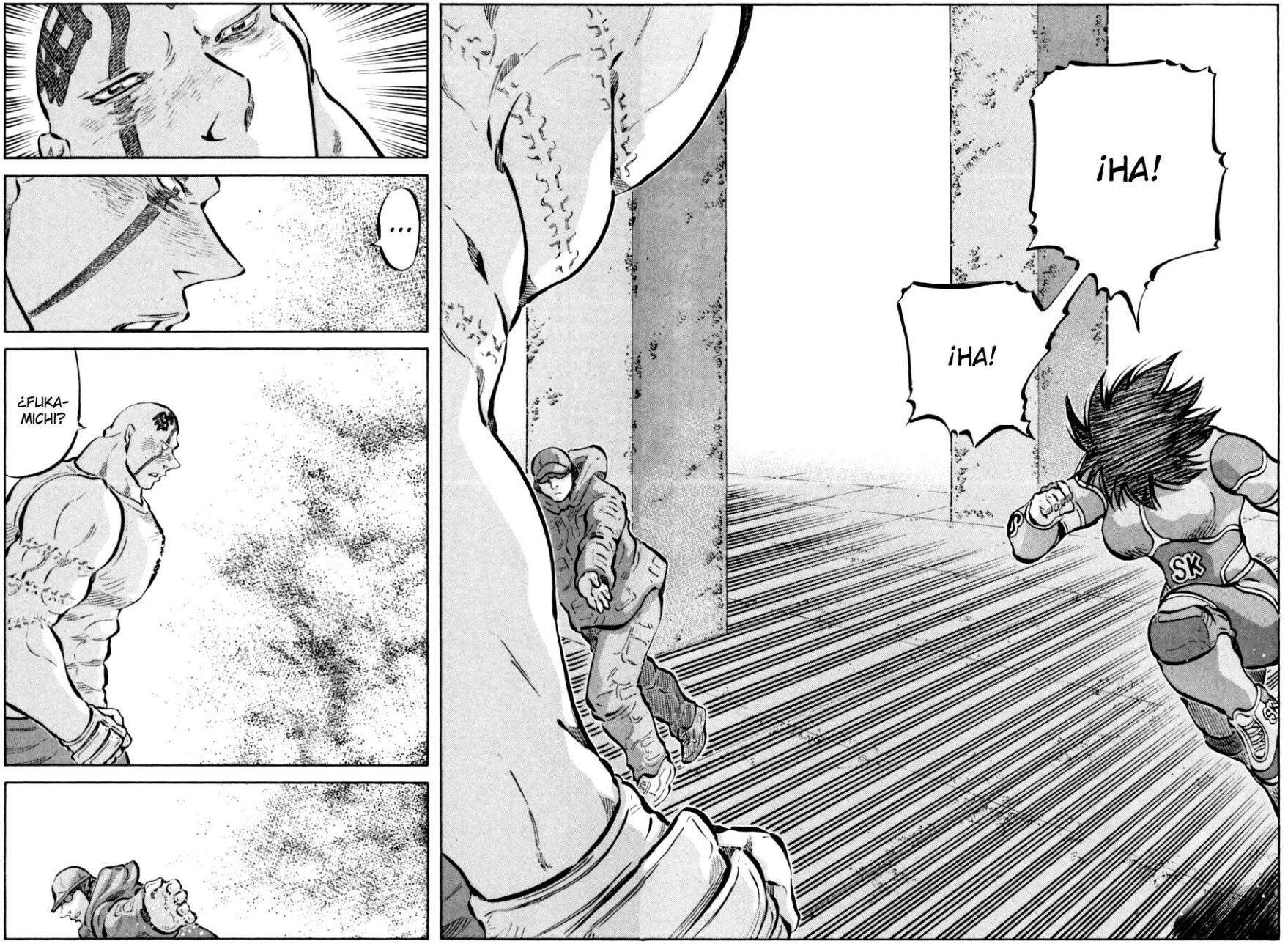

AUU
OOH

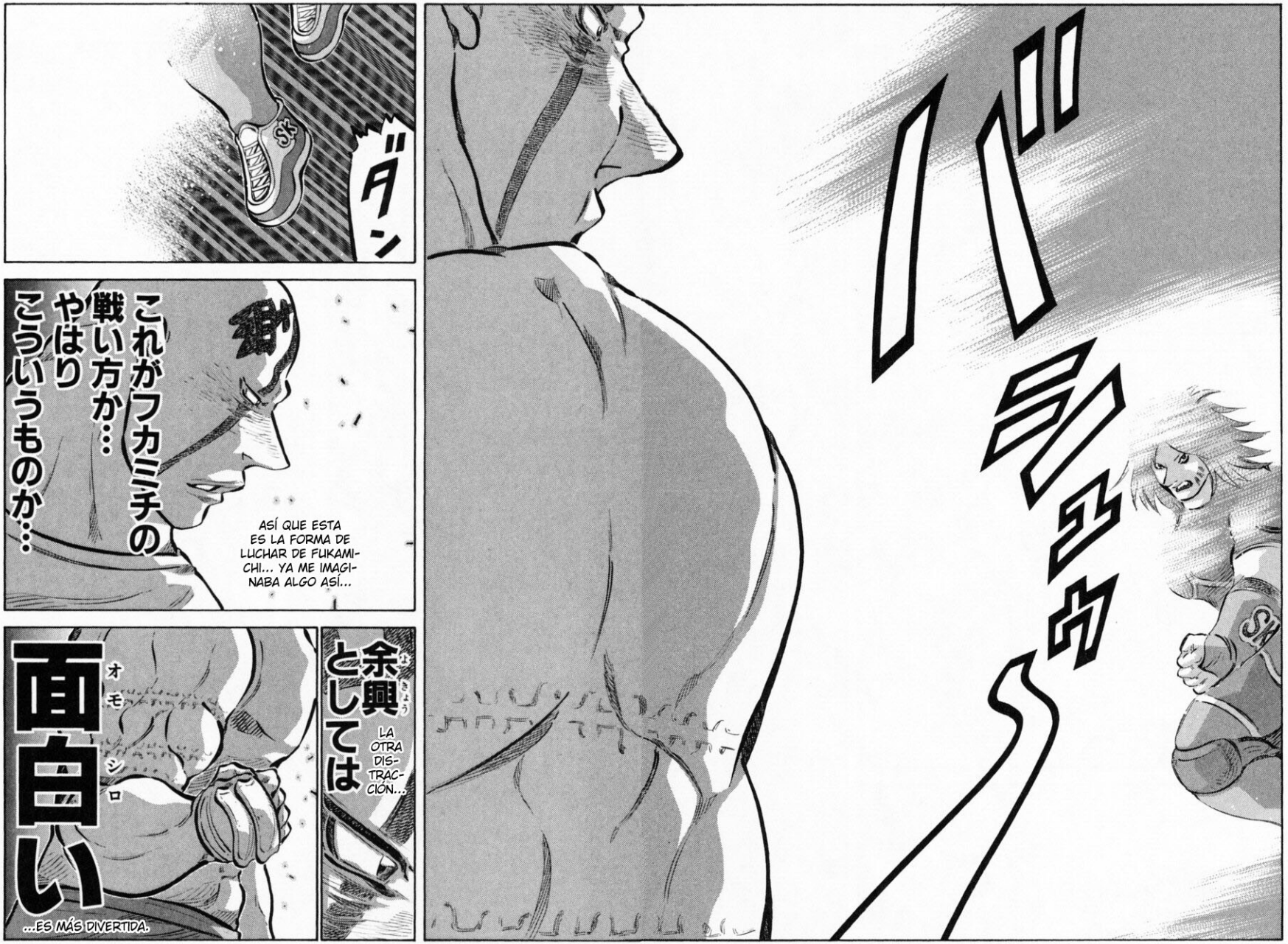
OGA-
TA...
AUNQUE SEA UN SE-
GUNDO... NE-
CESITO QUE
LOS MOVI-
MIENTOS DE
BYOBO SE
VUELVAN
TORPES...
...


A"

MUÉSTRAME CUÁL ES LA FUERZA DE UNA LUCHADORA PROFESIONAL.


¡VENGA!

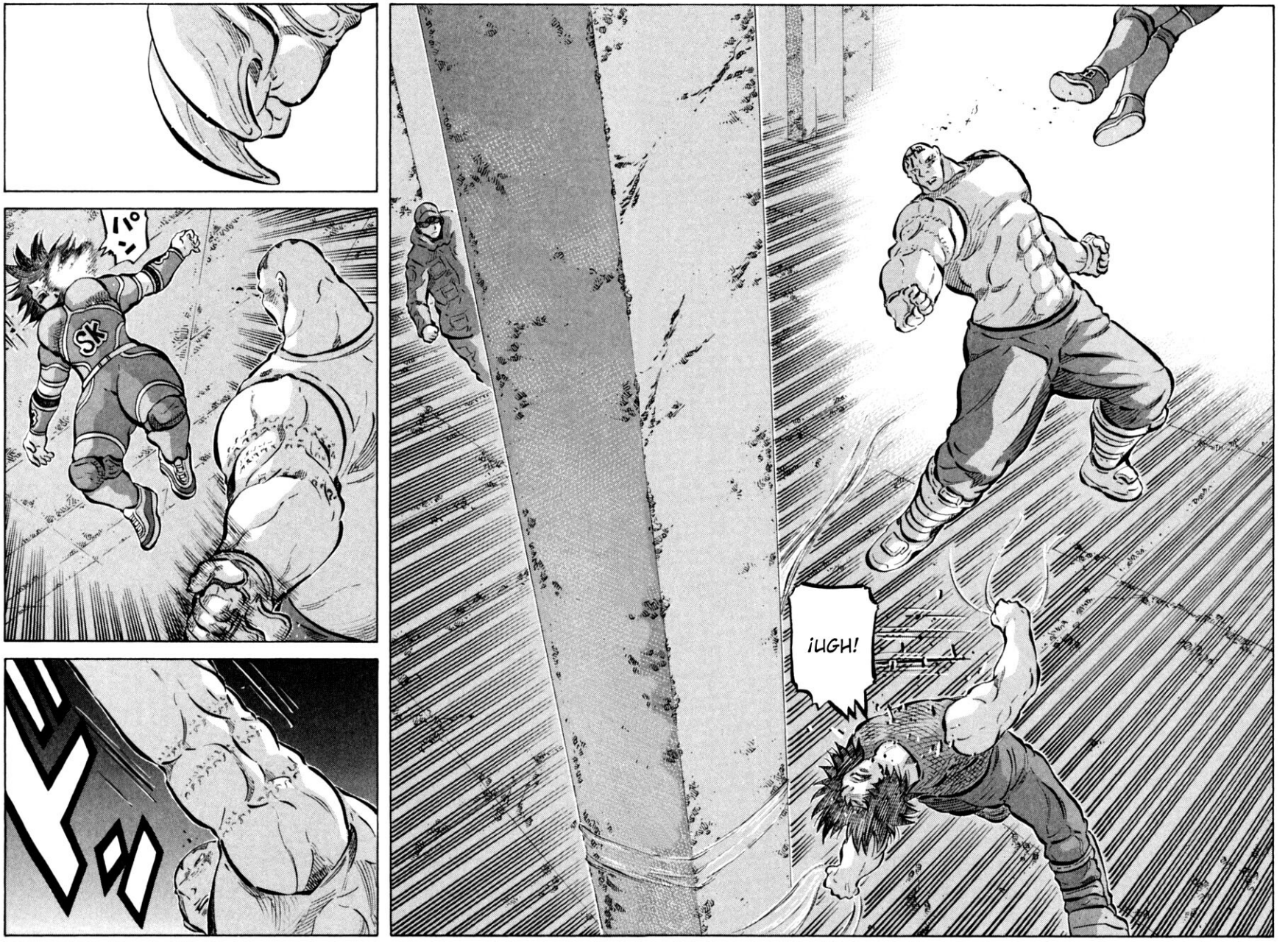

...
¿FUKA-
MICHI?
¡HA!
¡HA!
SK
SK


バシュウ
ダン
これがフカミチの戦い方か…
やはりこういうものか…
ASÍ QUE ESTA ES LA FORMA DE LUCHAR DE FUKAMICHI… YA ME IMAGINABA ALGO ASÍ…
余興としては
LA OTRA DISTRACCIÓN…
面白い
オモシロ
…ES MÁS DIVERTIDA.

¡HA!
¡HA!
ロォ
!!!
ビ
ブチ
ブチ
ブチ
ブチ
ゴッ

ドゴ

¿¡QUÉ TE PARECE, CABRÓNNNNNNNNNNN!?


パン
SK
¡UGH!

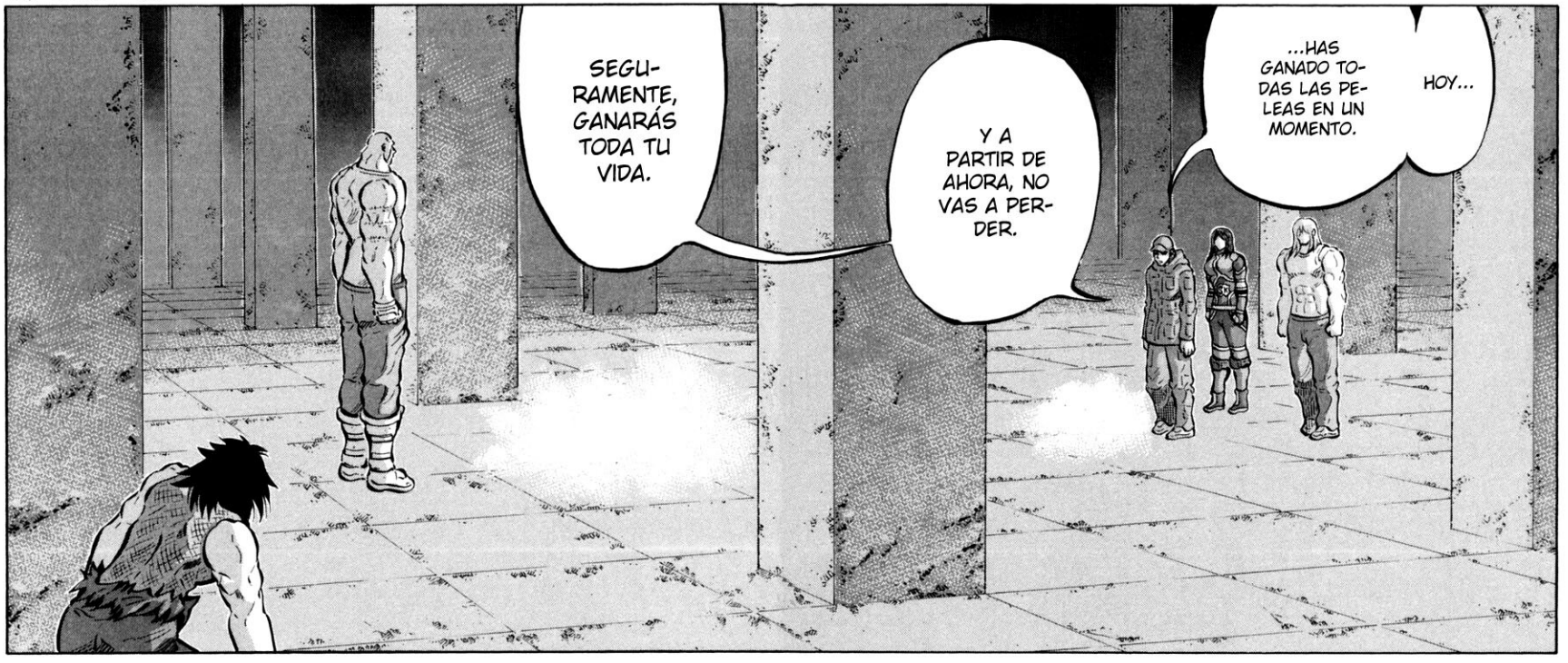
¡AY!
!!!

FU-
KAMI-
CHI...

SE NOTA QUE ERES INTELIGENTE.
FUKAMICHI...
ERES INEXPUGNABLE.

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 197: DE FRENTE


HOY...
...HAS GANADO TODAS LAS PELEAS EN UN MOMENTO.
Y A PARTIR DE AHORA, NO VAS A PERDER.
SEGURAMENTE, GANARÁS TODA TU VIDA.

CÁLLATE.

NO HAS PERDIDO TU FRIALDAD EN NINGÚN MOMENTO,
¿ACASO LA PERDERÁS AHORA?
ADEMÁS, NO TE LO VAMOS A PONER FÁCIL.
ｻﾞ!
HABLAS DEMASIADO...

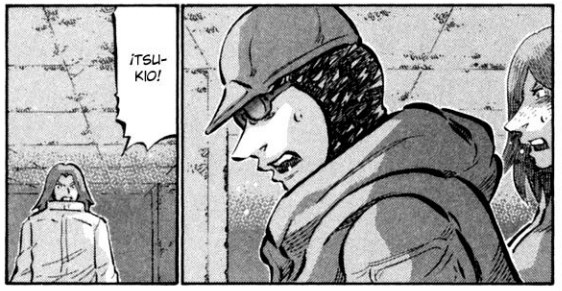
ザ
ERES EL QUE MÁS ATACA POR LA BOCA, FUKAMICHI.
ザ

¡VIENE!
ESCUCHAD.
PELEA RÁPIDA.
EMBOSCADA.
ESTRATEGIA.
Y LUEGO,
ACABAR...
...RÁPIDO.
SEA COMO SEA,

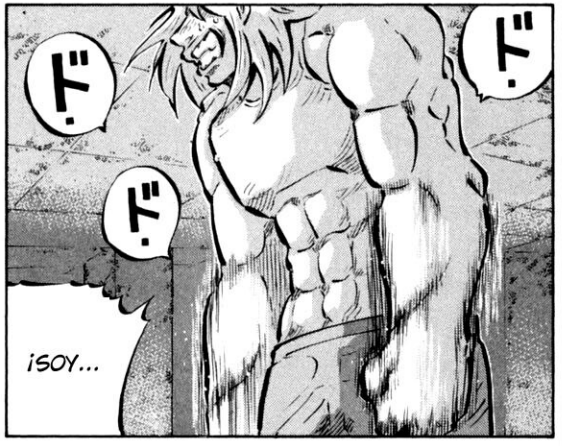
CON INTELI-GENCIA ...
...PODEMOS GANAR.

DENTRO DE ÉL SE ENCUENTRA UN PODER BESTIAL QUE NECESITA LUCHAR.

ゴク
¿CREES...
...QUE GANA-REMOS, FUKAMI-CHI?
V...
VALE...
ゴ
クゴ

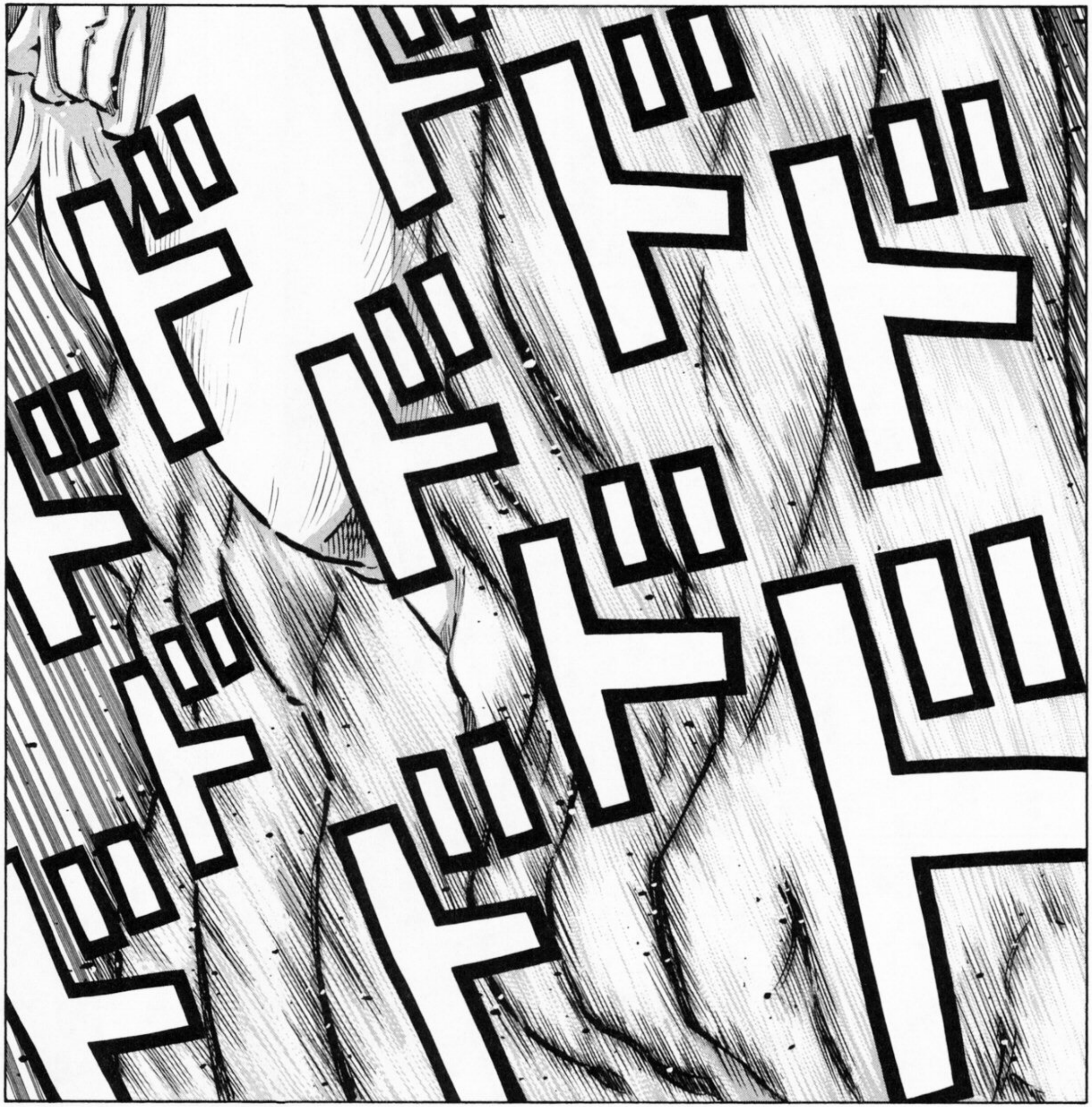

¡TSU-KIO!

¡GRRR!
¡GRRR!


ド.
ド.
¡SOY...

...EL MEJOR!

SK
LA VERDAD ES QUE YO PRE-FIERO IR DE FREN-TE.


ドドドドドドドドドドドドドド

ドドドドドド
タッ
タッ
ザァァアアァ

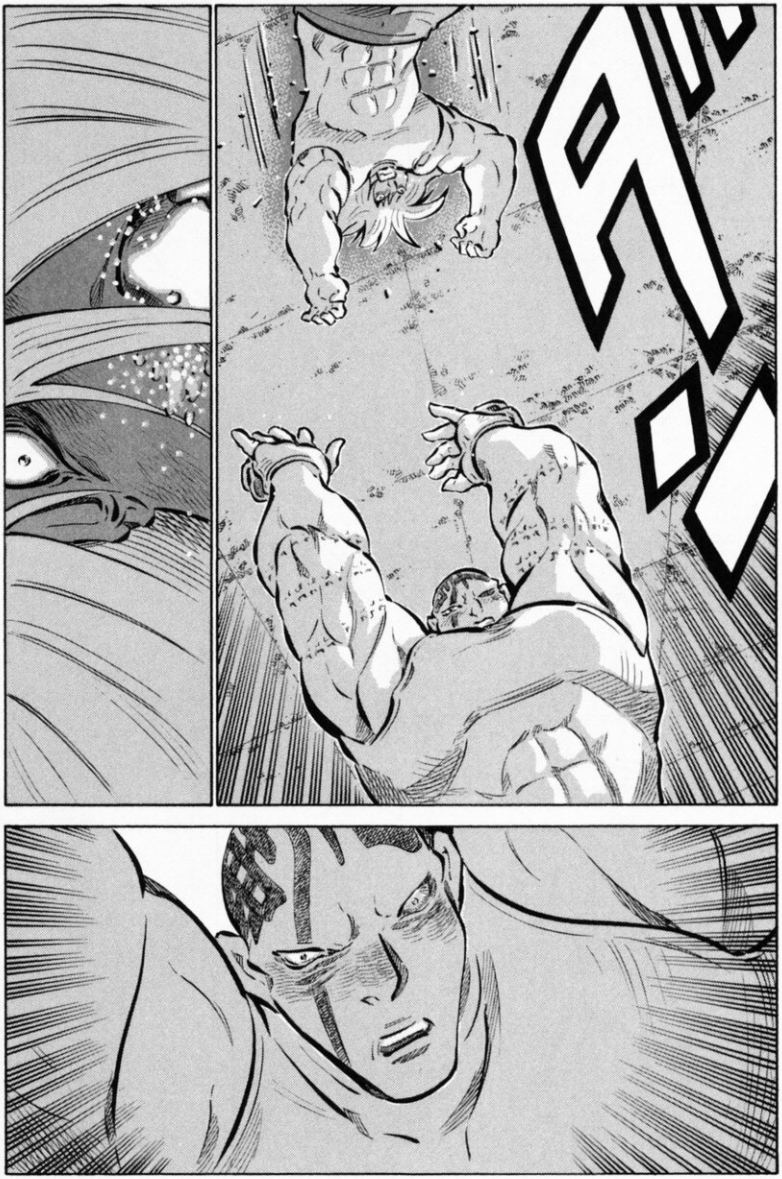
¡HAAAA
AAAAAA
AAAAAA
AAAAA!

¡DAAAA
AAAAAA
AAAAAA
AAAAA!

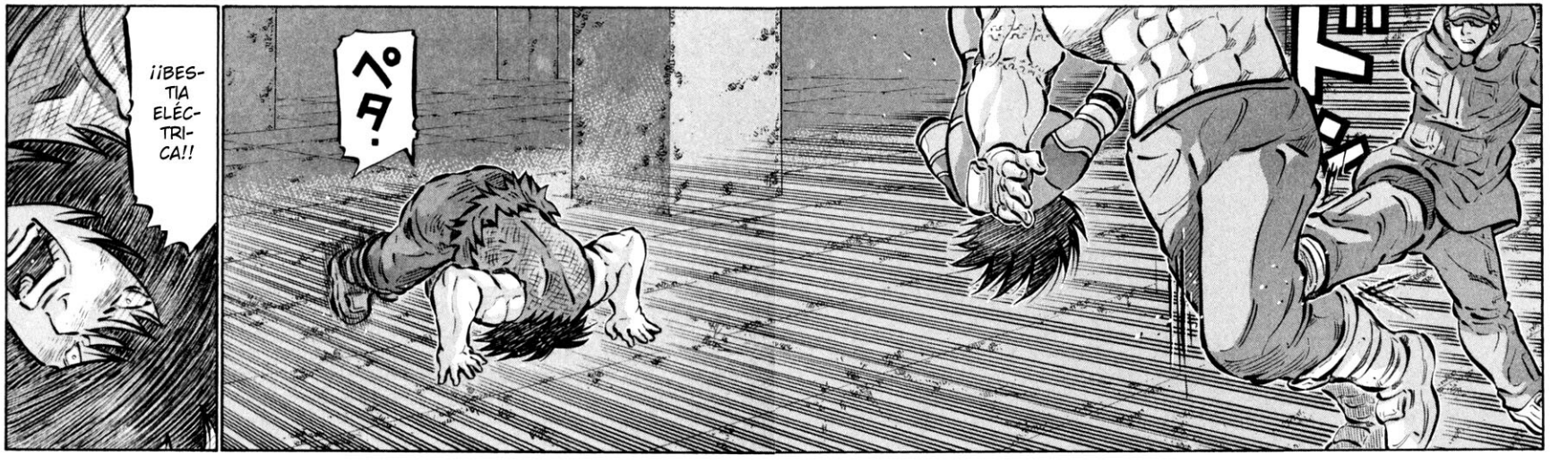
¡HAAAA
AAAAAA
AAAAAA
AAAAA!

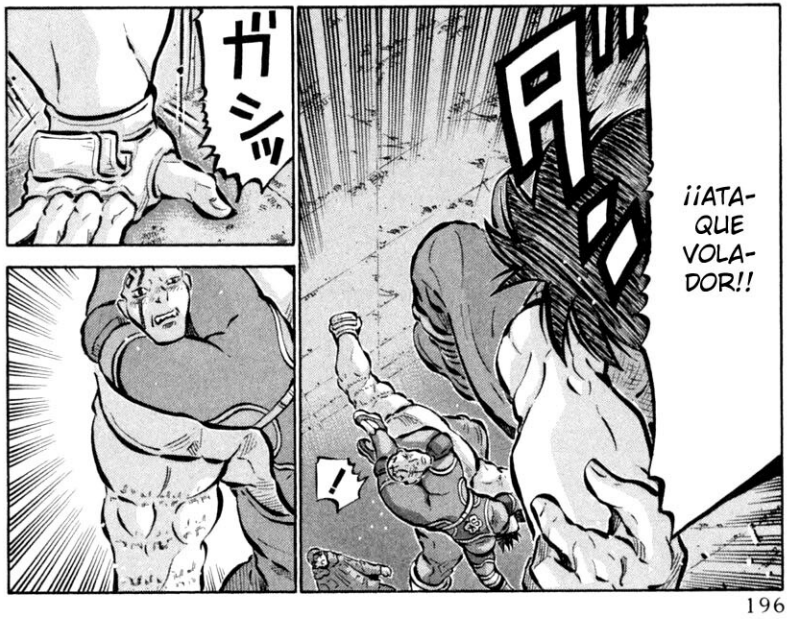
¡TSU-
KIO!

ズ
ズ


ドロ

ガッ
グルン
¡ARG!


¡¡BESTIA ELÉCTRICA!!
パタ


ガシッ
¡¡ATAQUE VOLADOR!!

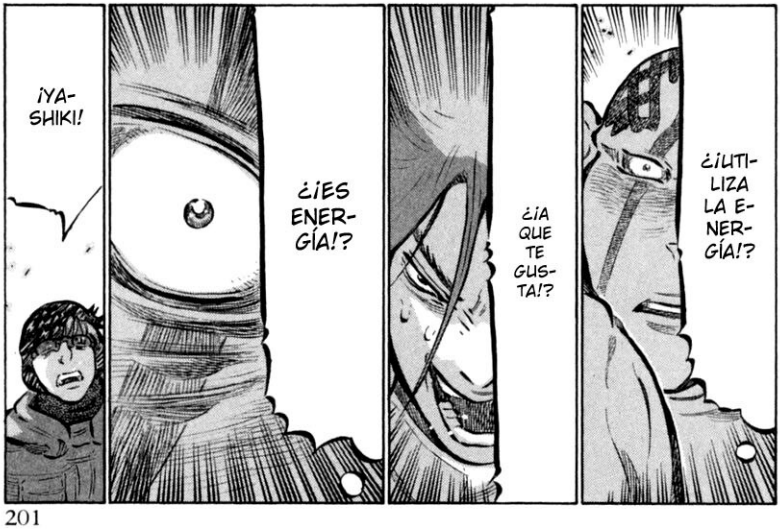
ダッ
ガッ

ドゴ
ドゴ
ダッ
バッ
シュッ

ボロッ
¡UGH!
¿ESA ES TU RES-PUES-TA?

タッ
タッ
タッ
¡VIENE!
¿¡YA NO ESTÁ!?
ブワッ
¡ES OTRO!

¡¡ESTO LO COMPENSA!!
ボ


¿¡UTILIZA LA ENERGÍA!?
¿¡A QUE TE GUSTA!?
¿¡ES ENERGÍA!?
¡YASHIKI!

¡¡PATADA DOBLE!!

ザッ
¡¡TOMA YA!!
¡¡HA FUNCIONADO!!
¡¡SÍ!!
¡¡SÍ!!
ARG.
UGH.
MAL...
MALDITOS...
MALDITOS...
MALDITOS...
MALDITOS...

エアマスター
AIR MASTER

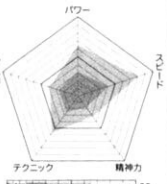
HOJA DE BALANCES DEL RANQUING FUKAMICHI

深道ランキング・バランスシート

FUKAMICHI RANKING BALANCE SHEET

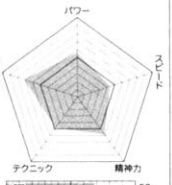
PRODUCED BY FUKAMICHI

REIICHI MISHIMA & BMX



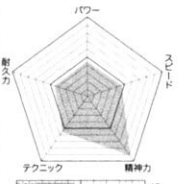
パワー	31
スピード	65
精神力	41
テクニック	81
耐久力	18
	33
	26
	58
	27
	39

TSUKIO TAKE



パワー	58
スピード	44
精神力	59
テクニック	49
耐久力	71

KAORI SAKIYAMA

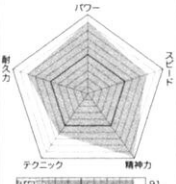


パワー	45
スピード	47
精神力	92
テクニック	55
耐久力	45

AIR MASTER

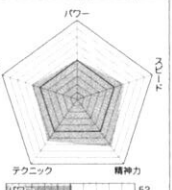
パワー	49
スピード	96
精神力	89
テクニック	90
耐久力	47

JULIETTA SAKAMOTO



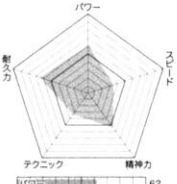
パワー	91
スピード	79
精神力	99
テクニック	64
耐久力	81

LUCHA MASTER



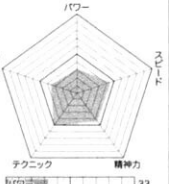
パワー	52
スピード	64
精神力	74
テクニック	65
耐久力	61

YAMAKIDA



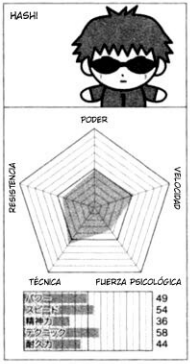
パワー	62
スピード	35
精神力	54
テクニック	34
耐久力	66

LIRAKI



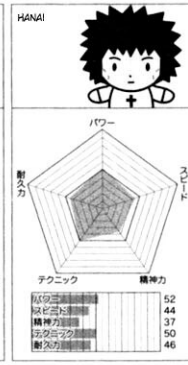
パワー	33
スピード	46
精神力	44
テクニック	51
耐久力	37

HASHI



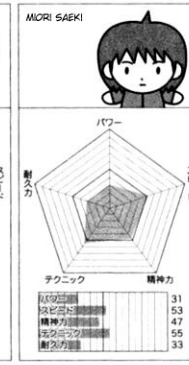
パワー	49
スピード	54
精神力	36
テクニック	58
耐久力	44

HANAI



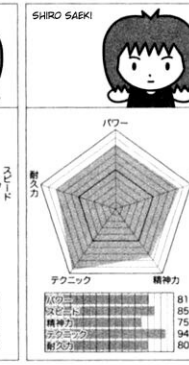
パワー	52
スピード	44
精神力	37
テクニック	50
耐久力	46

MIORI SAEKI



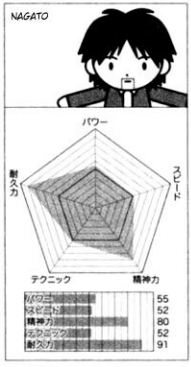
パワー	31
スピード	53
精神力	47
テクニック	55
耐久力	33

SHIRO SAEKI



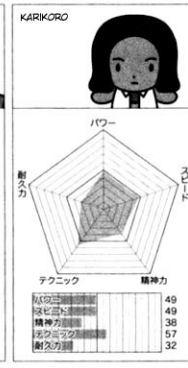
パワー	81
スピード	85
精神力	75
テクニック	94
耐久力	80

NAGATO



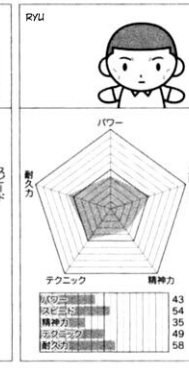
パワー	55
スピード	52
精神力	80
テクニック	52
耐久力	91

KARIKORO



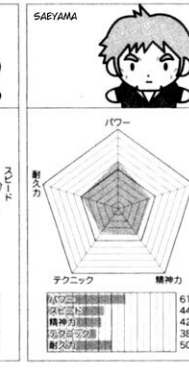
パワー	49
スピード	49
精神力	38
テクニック	57
耐久力	32

RYU



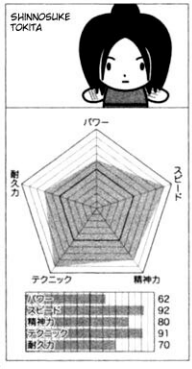
パワー	43
スピード	54
精神力	35
テクニック	49
耐久力	58

SAEYAMA



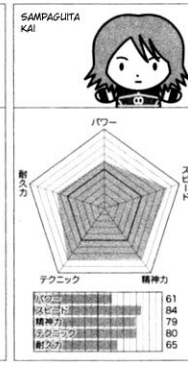
パワー	61
スピード	44
精神力	42
テクニック	38
耐久力	50

SHINNOSUKE TOKITA



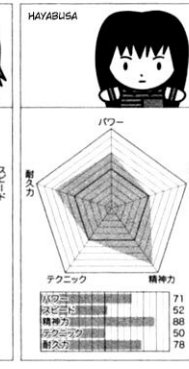
パワー	62
スピード	92
精神力	80
テクニック	91
耐久力	70

SAMPAGUITA KAI



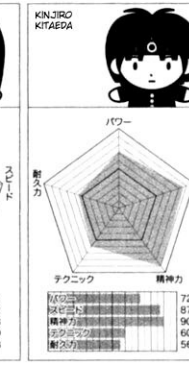
パワー	61
スピード	84
精神力	79
テクニック	80
耐久力	65

HAYABUSA



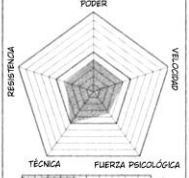
パワー	71
スピード	52
精神力	88
テクニック	50
耐久力	78

KINJIRO KITAEDA



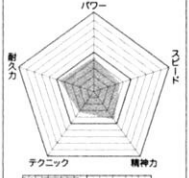
パワー	72
スピード	87
精神力	90
テクニック	60
耐久力	56

HARA



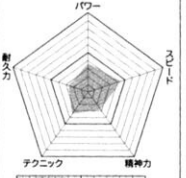
パワー	42
スピード	41
精神力	34
テクニック	50
耐久力	38

MAKIHARA



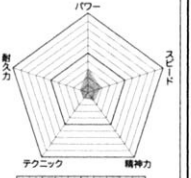
パワー	44
スピード	37
精神力	44
テクニック	32
耐久力	48

ISHII



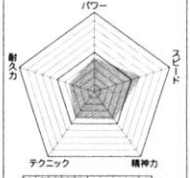
パワー	38
スピード	45
精神力	28
テクニック	36
耐久力	27

ONI



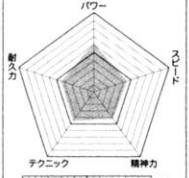
パワー	33
スピード	18
精神力	15
テクニック	09
耐久力	12

EDO



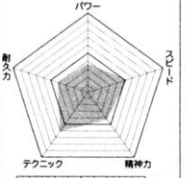
パワー	45
スピード	63
精神力	44
テクニック	42
耐久力	36

MATSUI



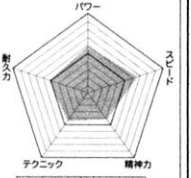
パワー	62
スピード	46
精神力	42
テクニック	45
耐久力	44

TAKAHASHI



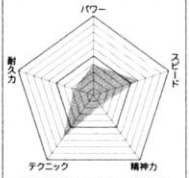
パワー	38
スピード	52
精神力	43
テクニック	61
耐久力	41

BABA



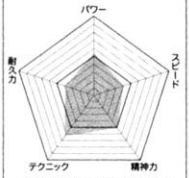
パワー	59
スピード	67
精神力	42
テクニック	44
耐久力	52

NYLIRAI



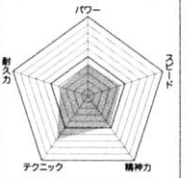
パワー	40
スピード	61
精神力	17
テクニック	64
耐久力	28

BAO



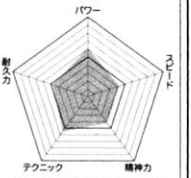
パワー	55
スピード	40
精神力	51
テクニック	63
耐久力	39

SNIPER KARATE

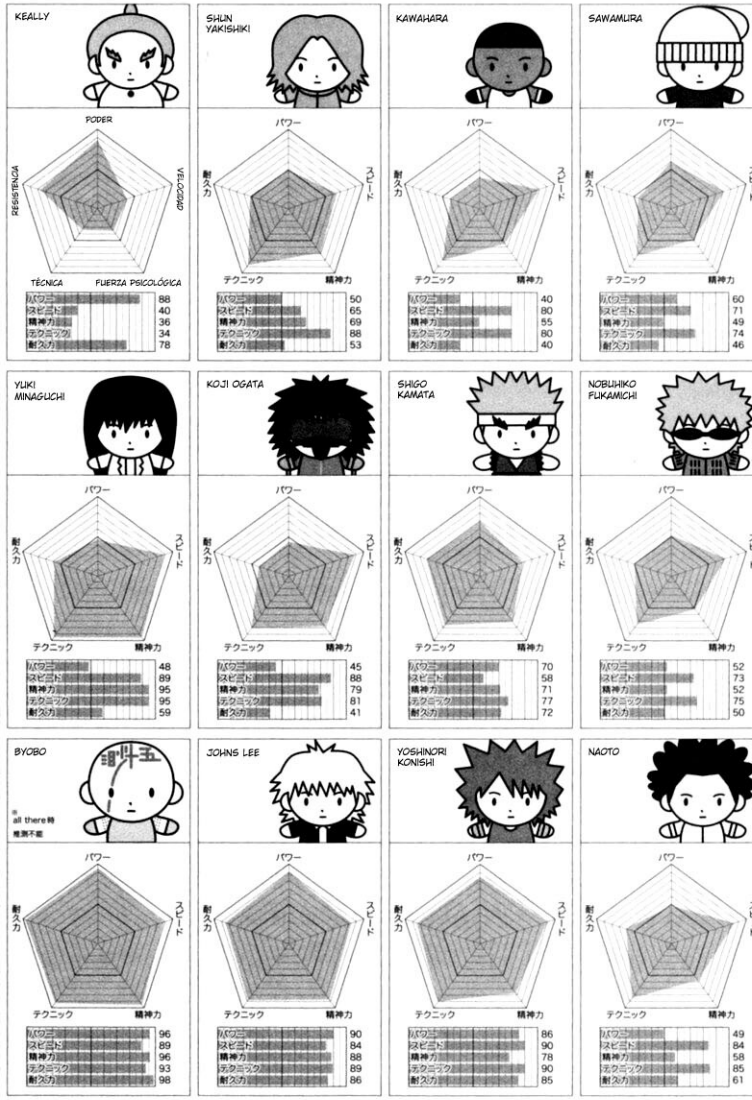


パワー	41
スピード	46
精神力	48
テクニック	69
耐久力	38

SHIMA



パワー	62
スピード	43
精神力	42
テクニック	56
耐久力	48


KEALLY
PODER
RESISTENCIA
VELOCIDAD
TÉCNICA
FUERZA PSICOLÓGICA
SHUN YAKISHIKI
KAWAHARA
SAWAMURA
YUKI MINAGUCHI
KOJI OGATA
SHIGO KAMATA
NOBUHIKO FUKAMICHI
BYOBO
※ all there時 推測不能
JOHNS LEE
YOSHINORI KONISHI
NAOTO
パワー
スピード
テクニック
精神力
耐久力
パワー 88
スピード 40
精神力 36
テクニック 34
耐久力 78
パワー 50
スピード 65
精神力 69
テクニック 88
耐久力 53
パワー 40
スピード 80
精神力 85
テクニック 80
耐久力 40
パワー 60
スピード 71
精神力 49
テクニック 74
耐久力 46
パワー 48
スピード 89
精神力 95
テクニック 95
耐久力 59
パワー 45
スピード 88
精神力 79
テクニック 81
耐久力 41
パワー 70
スピード 58
精神力 71
テクニック 77
耐久力 72
パワー 52
スピード 73
精神力 52
テクニック 75
耐久力 50
パワー 96
スピード 89
精神力 96
テクニック 93
耐久力 98
パワー 90
スピード 84
精神力 88
テクニック 89
耐久力 86
パワー 86
スピード 90
精神力 78
テクニック 90
耐久力 85
パワー 49
スピード 84
精神力 58
テクニック 85
耐久力 61

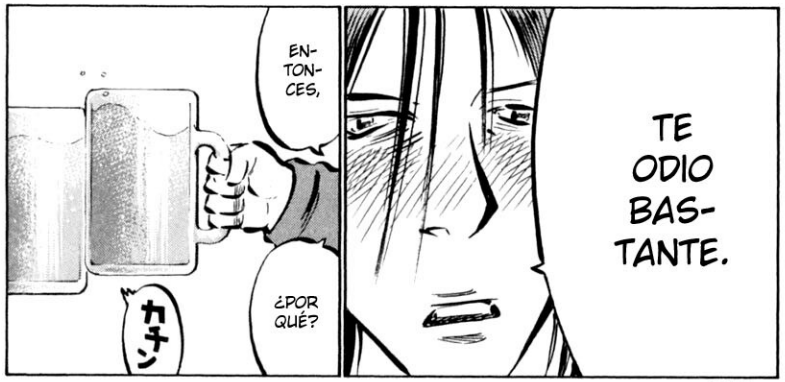
CAPÍTULO EXTRA

エアマスター
AIR MASTER

HABLANDO DE BLUES Z

TE ODIO.
ME QUIERES, ¿VERDAD?

SA-KAMO-TO.
NO ME DIVIERTO.
¿POR QUÉ BEBES CONMIGO SONRIEN-DO Y DI-VIRITÉN-DOTE?

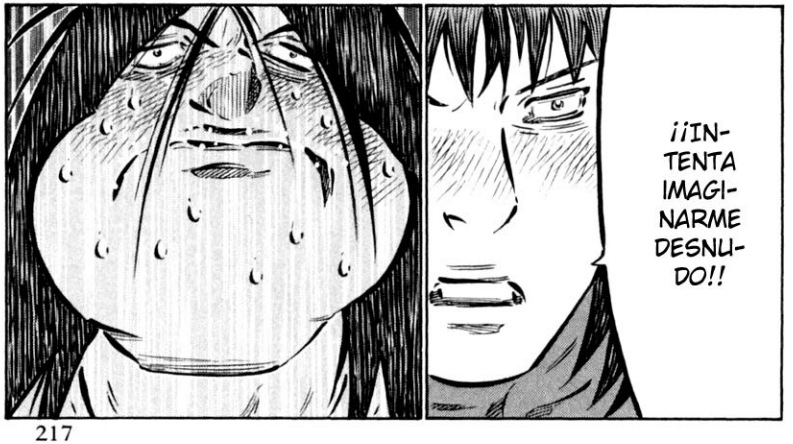

EN-TON-CES,
¿POR QUÉ?
カチン
TE ODIO BAS-TANTE.

TE QUIERO, JULIE-TTA.
CREO QUE CON-TIGO IRÍA BIEN.
TE QUIERO.

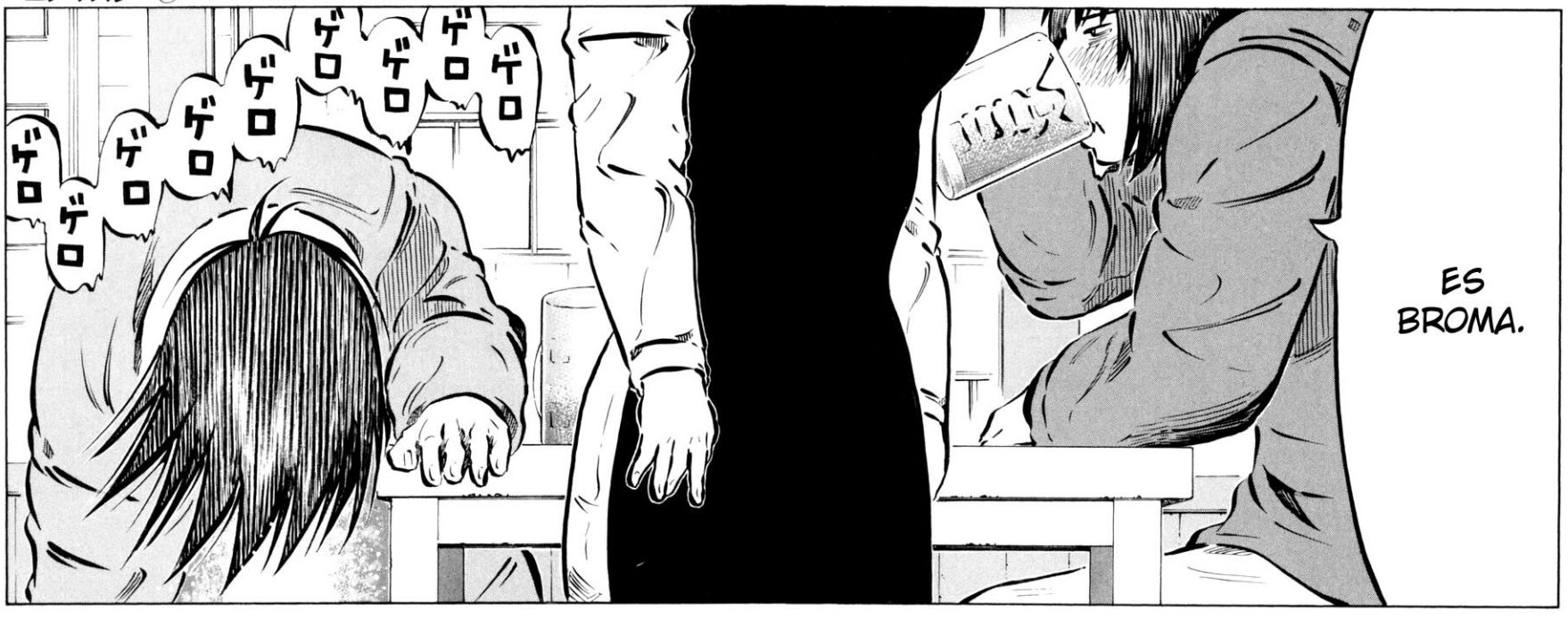
¿EL QUÉ...?
QUE ME GUSTARÍA COMPRO-BARLO.

ES POSIBLE QUE SEA PORQUE VOY BO-RRADO...
CREO ...
PE-RO ...
QUÉ MONO ERES.
EH ...

¡ESTAR CON...
...OTRO HOMBRE!


¡¡INTENTA IMAGINARME DESNUDO!!

...
¡VOLEMOS HACIA UN NUEVO MUNDO!


ゲロ
ゲロ
ゲロ
ゲロ
ゲロ
ゲロ
ゲロ
ES BROMA.

ゲロ
ゲロ
ゲロ
ゲロ
ゲロ
ゲロ
ゲロ
A MÍ ME EN-CANTAN LAS MU-JERES.

ドチャ

カチン
¿EH?
TO-
MA.
S...
ES MÁS MONO DE LO QUE APARENTA, ¿VERDAD?
♡
...
ゴク
SÍ...
なぜだマキ…
おまえの親父は気持ち悪すぎる…
¿POR QUÉ, MAKI? ¿POR QUÉ TU PADRE ME DA TANTO ASCO?

●初出一覧

第190話 超えていけ……●ヤングアニマル(2004年23号)
第191話 まさか……●ヤングアニマル(2004年24号)
第192話 わからない……●ヤングアニマル(2005年1号)
第193話 冒険王……●ヤングアニマル(2005年2号)
第194話 パーティー……●ヤングアニマル(2005年3号)
第195話 一番手……●ヤングアニマル(2005年4号)
第196話 1%……●ヤングアニマル(2005年5号)
第197話 正面から……●ヤングアニマル(2005年6号)
描き下ろし トーキング・ブルーズZ

JETS COMICS 183

エアマスター㉕

2005年8月5日第1刷発行

著　者　柴田ヨクサル
©Yokusaru Shibata 2005
発行人　角南 攻
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［業務］03-3526-8020
印刷所　株式会社廣済堂
装丁者　小川寿夫

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「業務課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN4-592-13781-7

Printed in Japan HAKUSENSHA　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp

ONION NO FANSUB
TRADUCCIÓN: MISAKITARO
CORRECCIÓN: MIKURI
LIMPIEZA: MISAKITARO
EDICIÓN: MIKURI
REVISIÓN: MISAKITARO
VISÍTANOS EN: WWW.ONIONNOFANSUB.BLOGSPOT.COM